

Pilar Flores:
Experiencia di guerra ta
splica aprecio special
pa Aruba

Pag. 5

Dialuna 3 di October 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Cambio fiscal 2023:

**“pa hunto
nos tur paga
menos”**

Pagina 3

- **Circunstancianan sospechoso rond di morto di hoben di 24 aña durante fiesta**

Pagina 13

- **SIMAR: ‘Mester pensa riba mitiga e aumentonan di costo di bida’**

Pagina 2

- **Hulandes ta keda como idioma oficial pa IPKO**

Pagina 4

**KvK y minister di Asunto
Economico ta elabora riba
UBO-Register**



Pagina 4



**Comite
Ehecutivo di
Tweede Kamer
ta reporta leak
di investigacion
Arib na polis**

Pagina 21

**Venezuela: ‘Sobrinitonan’ di Maduro
cambia pa gerentenan di Citgo**



Pagina 9



SIMAR: 'Mester pensa riba mitiga e aumentonan di costo di bida'

Den cuadro cu situacion delicado andando actualmente entre Sindicato VWI, representando empleadonan di WEB Aruba NV, presidente di Sindicato SIMAR, Josephine Albertus a reacciona riba conferencia di prensa recien cu sindicato VWI a organisa treciendo dilanti nan preocupacionnan pa loke ta e molinanan pa Parke Rincon.

E siman aki varios gremio comercial y sindical a reuni pa comparti nan preocupacion tocante e molinanan cu lo bin na e Parke Rincon. "Costo di bida ta subiendo, October lo bin un otro medida unda tin cu bay duna eigen bijdrage na cierto remedi, kiermen e ta keda aumenta," Sra. Albertus ta expresa, e ta sigui bisa cu 'y nos como sindicato, gremio comercial, landsbemiddelaar, nos ta wak e importancia pa e ciudadano, pa e veld cu mi ta representa y cada gremio comercial/sindical tambe ta wak esey y nos kier e mas miho, nos kier mitiga e subidanan di costo di bida.' Pues a opta pa traha pro activo y bay awo na mesa cu otro pa no warda te despues segun Sra. Albertus ora cu 'baca a hoga' pa pone atencion.

Sra. Albertus: "P'esey nos a manda un carta y ta spera di haya e oido, pa nan sinta cu nos, pasobra manera gobierno ta bisa cada biaha di 'good governance' esey ta bisa tambe cu bo ta transparente y si bo no tin nada di sconde bo lo ta dispuesto di sinta cu tur hende, duna splicacion pa por trece tambe tranquilidad ey'fo pa e ciudadano y pa e veld cu nos ta representa." Un carta a bay e siman cu a pasa aki na Raad van Comisaris di Utilities Aruba pasobra cu varios punto di preocupacion a wordo treci dilanti pa locual ta e proyectonan nobo anuncia.

SIMAR ta sigui enfatisa cu gobierno ta riba kier baha awa y coriente pero mester 'ta re-

alistico' anto cada inversion cu kier cambia ta costa placa. Pero, como profesional bo kier si percura pa e consecuencia financiero aki ta mitiga y cu e no ta bay ta di mas tampoco. "Pa bo por percura pa esey bay asina, e maneho mester bay responsabel. No ta por nada WEB tin su mesun proceduranan stipula." A papia cu profesionalnan cu ta bisa di tin 36 aña ta traha na WEB, kiermen no ta di un dia pa otro y bo no ta bay traha 36 aña na un compania anto bo no ta worry cune, bo no sa nada.

"Cada cos cu nan bin cune, loke nos a gusta tambe, nan a bin cu hechos, nan ta muestra bo articulo nan a bin cu prueba y muestra nos diferente documento, incisonan etc.,' Tres punto di preocupacion nan tin riba e desaroyonan nobo cu tin – y sindicatonan a haya esaki alarmante pa loke ta transparencia y proceduranan.

"Si nan como profesional sali afo y bisa bo esey, pa nos tambe e ta preocupante pasobra pa nos loke ta importante ta – si por a tuma nota algun luna pasa na unda a bin anuncio riba subida di awa cu coriente- tur hende ta bisa na Aruba cu no ta di acuerdo cu esey pasobra costo di bida a subi caba.'

Segun Sra. Albertus, ora tende for di e profesionalnan aki mes a vocifera cu for di 2021 caba tabata trece dilanti e necesidad pa kico mester subi awa cu coriente. Esnan cu mester a tuma decision a warda y por ta si na e momento ey lo a dicidi pa aumenta y sinta den dialogo, lo ta un 2% cu lo subie. "Awor e maneho cu bo a cana a conduci cu awe e ciudadano tin cu paga un subida di 26%. Nos sa cu cada inversion y desaroyo ta bin cu consecuencianan financiero, pero nos kier si pa e desaroyonan aki bay na un manera responsabel pasobra bo kier mitiga e consecuencianan financiero y nos no kier cana patras di tur cos."

CBS buscando encuestador pa encuesta hopi amplio na mucha y hoben

Cu lo cuminsa 14 di October



CBS (Oficina Central di Estadistica) ta informa cu tin un encuesta pendiente pa 2022 cual ta encuesta di mucha y hoben. Esaki ta cuminsa dia 14 di October y e biaha aki ta buscando encuestador atrobe, pues ta bayendo riba caya back.

Den e caso aki e encuesta aki lo enfoca riba mucha y hoben. CBS a ripara cu ultimo tempo tabatin hopi necesidad di data pa loke ta trata mucha y hoben. E encuesta ta encera diferente tema riba informacion di muchanan, e parti di educacion pa hobennan cu ta traha, relacion cu mayor, y varios punto mas den un encuesta basta amplio unda CBS kier a inclui diferente tema of topico di interes pa data aworaki.

Den CENSO bo ta haya pregunta di mucha pero mas general, pero no tur e temanan cu CBS lo tin cual no ta usual pa pone den CENSO, esaki ta realmente temanan cu a warda pa inclui tur.

Esaki lo encera di edad 0 te cu 24 aña, y depende e edad cierto pregunta lo wordo haci, manera esunnan cu ta 14+ lo haya preguntanan di labor por ehempel.

Buscando encuestador pa haci encuesta exitoso

CBS ta buscando encuestador part-time pa e encuesta di mucha y hoben 2022 cu proposito di haya miho bista di diferente tema di importancia relaciona cu nos muchanan y hobennan. Lo toca temanan manera actividadnan di mucha y hoben den nan tempoliber, participacion riba mercado laboral, bista riba nan futuro y mas. Pa esaki ta exitoso, CBS ta buscando personanan cu lo desea di fungi como encuestador part-time.

Mirando cu e encuesta ta dirigi riba mucha y hoben, e entrevistanan mester wordo haci primordialmente durante oranan di atardi y anochi entre 4or di atardi pa 8or di anochi. Por subi riba e pagina di Facebook di Central Bureau of Statistics Aruba y asina wak kico ta rekisitonan cu mester como un encuestador.

Tur persona cu cumpli cu e rekisitonan menciona por solicita pa ta un encuestador, tanten cu nan ta disponibel durante e periodo menciona. Pa solicita of pa mas informacion por yama libremente riba 524-7417 of por manda un e-mail na ykelly@cbs.aw pa un formulario digital pa yena via e-mail.

Minister di Finanzas y Cultura Xiomara Maduro

“Cambionan fiscal pa hunto nos tur paga menos”

Diabierna ultimo, minister di Finanzas y Cultura, Xiomara Maduro a anuncia cu for di januari 2023 tin un cambio fiscal y en conexcion cu esaki, tin un implementacion di un plan di impuesto pa otro aña.

Un comision conforma primeramente pa Departamento di Impuesto for di dos aña pasa, na caminda a conoce algun cambio grandi manera BTW, cu tabatin e intencion pa cuminsa cune na januari di 2023, pero a aplasa esaki debi na inflacion cu na e momentonan aki ta aumentando na tur parti di mundo, loke ta trece cune hopi inseguridad.

“E cambionan ta cu nos ta bay over na locual ta bira un plan di impuesto 2023, unda cu prome nos a papia di un reforma fiscal cu lo mester tabatin un cambio grandi cu introduccion di un sistema nobo di belasting indirecto pa reemplaza BBO, aworaki nos mester para un rato cu esey y na su luga ta bin un plan di impuesto 2023 cu lo ta vigente desde 1 di januari di 2023”, Maduro a señala.

E meta di e Plan di Impuesto 2023, segun e mandatario a informa, ta pa Aruba yega na “un sistema cu ta simpel y husto”. Esaki ta e lema cu nan a traha riba e cambionan necesario cu ta pa e recuperacion di Aruba su finanzas publico por medio di compensacion, reparticion husto y mehoracion di cumplimiento di impuesto di tur ciudadano y bishitante.

Aña 2019 tabata un excelente aña pa Aruba, pero na 2020 mundo henter a confronta cu un pandemia cu a afecta e isla grandemente. E aña aki turismo ta bin recuperando, unda cu pa otro aña nan ta espera cu GDP tambe por mira e recuperacion den esaki y despues ta bin e recuperacion di finanzas publico.

Tocante esaki, Maduro a splica cu tin un otro componente, esta cu Aruba a presta placa for di Hulanda cu condicionnan cu ta inclui tin varios afspraak traha pa landspakket. Pero tambe unda tambe tin discusionnan di e supervision financiero cu Aruba tin awor y cu ta demanda pa por corta gasto den presupuesto. Tambe mester



aumenta entrada pa asina ey por sigui bay dilanti.

Ademas, minister Maduro a señala cu di otro banda tur hende sa cu nan a cuminsa cu reformanan fiscal desde 2019 caba. Nan a haci cambio pa haci e sistema mas simpel y mas husto, manera el a sigura.

Compensacion ta necesario pa motibo cu tin un situacion di inflacion y esey ta algo cu nan mester tene na cuenta cune. Esaki ta importante di manera individual, pero tambe pa negoshinan, y den esaki e reparticion di entrada cu pais Aruba ta haya for di turismo. “Esaki mester e ora ey ta un reparticion mas husto. Tambe e mehoracion di cumplimiento di impuesto pa e ciudadano, pero tambe pa esnan cu ta bishita nos”, el a bisa.

Di mesun manera, Maduro a informa cu ta bay introduci un tarifa nobo di BBO cu ta

resulta den un tarifa combina di BBO, BAVP y BAZV di 7%, hunto cu un pakete di compensacion pa mitiga e inflacion.

Tambe ta bay tin un reparticion husto di entrada y un aumento di cumplimiento di impuesto (Compliance). E tarifa nobo di BBO ta bay aumenta cu un 1% y ta bira 2.5% dia 1 di januari di otro aña, BAVP ta keda 1.5% y BAZV ta keda cu 3%, esaki ta duna un total di 7%. “Ta bon pa indica cu e plan di impuesto 2023 ta acopla tambe na e cuadro financiero presenta den presupuesto 2023”, minister Maduro a comenta.

E recuperacion ta bin tambe den pakete di compensacion individual y tambe pa negoshi. Den e pakete individual ta bay baha tur categoria di impuesto riba entrada cu 2%; ta aumenta e suma liber di impuesto (belastingvrije

voet) na 30.000 florin pa aña; ta separa cobranza di impuesto riba entrada di pension di behes di SVb; ta subi reparatietoeslag pa tur pensionado di SVb cu 45 florin pa luna; y no lo cobra impuesto di entrada riba tur tips.

Esaki ta trece cune un dato hopi importante, segun minister Maduro a expresa, cu den e parti di impuesto riba entrada di 2%, tin 60% di e forsa laboral di Aruba ta gana menos cu 2.500 florin pa luna. Esaki ta e motibonan pakico no ta bin cu BTW di un solo tarifa, “pasobra si bo haci esey, e grupo aki lo keda grandemente perhudica.”

Pa haya mas informacion tocante e cambionan riba impuesto, por subi riba e website di Departamento di Impuesto, ta bay tin un calculacion den cual hende por hinca nan entrada fiscal cu e intencion cu un grupo grandi ta bay paga menos impuesto

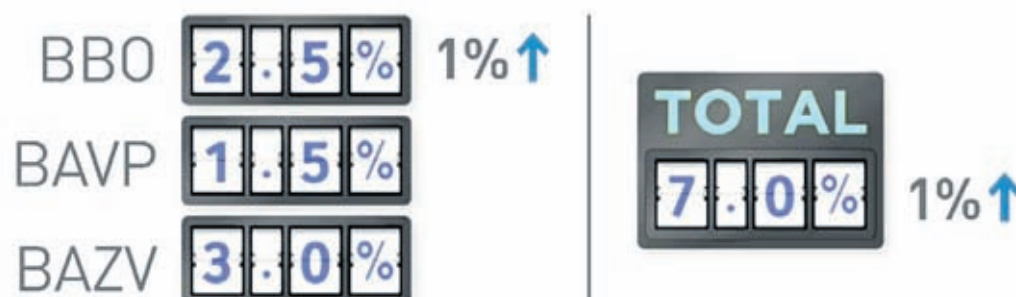
debi cu tur e tarifanan a baha.

Un otro parti importante cu minister Maduro a trece dilanti, ta e separacion di cobranza di impuesto riba entrada di pension di behes di SVb. Den esaki el a referi cu un pareha casa unda nan dos tin pension di behes di SVb, por ehemplo, si e hende homber tin un pension extra, normalmente ta conta henter e entrada – esun di dje y di su casa. Den e cambionan cu ta introduci ta separa e impuesto aki, e suma ta reduci pa hende grandi no paga hopi impuesto.

Pa locual ta trata e pakete di compensacion pa negoshi, ta bay baha e tarifa general di winstbelasting di 25% pa 22%; ta mantene deducion di inversion (investeringsaftek); ta introduci un deducion maximo riba gastonan di devaluacion (afschrijvingskosten) di propiedad inmoibil; ta elimina e posibilidad di forma un pension den propio maneho (pension in eigen beheer); y ta elimina tarifa reduci di IPC (Imputation Payment Company).

Di loke ta trata e parti di reparticion husto y aumento di cumplimiento, minister Maduro a anuncia cu ta aumenta tasa di impuesto di toeristenhoeffing di 9.5% pa 12.5%; ta reparti entrada total di toeristenhoeffing entre ATA (57%), pais Aruba (40.8%) y TPEF (2.2%). Ta bay mehora cumplimiento di impuesto di acomodacionnan alternativo, por ehemplo, Airbnb. Ta bay cobra impuesto riba traspaso di propiedad economico inmoibil (economische eigendomsoverdracht); ta bay cobra impuesto riba traspaso di accionnan di entidadnan cu propiedad inmoibil na Aruba (aandelenoverdracht); ta bay introduci un salario minimo pa tur director cu ta accionista den nan mesun empresa di 50% di nan volumen di benta te cu un maximo di 10.000 florin pa aña; y ta bay cobra impuesto di entrada riba prestamo excesivo di cada director cu ta accionista den nan mesun empresa.

Pa finalisa, minister Maduro a enfatisa cu e cambionan a wordo haci pa motibo cu “hunto nos tur ta paga menos”.





Diahuebs 29 di september, a tuma lugha e reunion mensual cu Camara di Comercio (KvK) hunto cu Minister di Asuntunan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever unda ta informa ariba e ultimo desaroyonan pa loke ta trata economia den su

Minister Geoffrey Wever:

A reuni cu Camara di Comercio pa cu ultimo desaroyonan ariba Aruba su economia

totalidad. Manteniendo laso estrecho cu stakeholders clave pa asina guia nos economia den e bon direccion.

Den e reunion mensual a trata e “Vestigingsbeleid” nobo cu a wordo anuncia siman pasa y tambe diferente aspectonan cu ta toca e introduccion di aumento di BBO relaciona cu e reforma fiscal cu ta andando. Alabes a elabora ariba e punto

cu entrante januari 2023 lo cuminsa cu e UBO-Register na Aruba. Esaki ta e “Ultimate Beneficial Owner Register” cu ta bay wordo introduci pa asina sigura cu Aruba ta sigui cumpli cu recomendacionnan internacional di e Financial Action Task Force (FATF).

FATF ta un instancia internacional cu ta monitorear actividadnan criminal di labamento di placa

y financiamiento di terrorismo y proliferacion.

E ley concerni pa cu e introduccion di e UBO-Register a pasa parlamento algun luna atras y actualmente ta coordinando esaki conhuntamente cu Camara di Comercio pa defini e ultimo detayenan prome cu e fecha di introduccion cu ta 1 di Januari 2023.

KLM ta aumenta cantidad di asiento pa islanan den Caribe

KLM ta bay transporta mas pasahero na y for di Caribe durante e proximo winter, ya cu e aerolinea a anuncia cu ta bay aumenta e cantidad di asiento cu mas di binti por ciento.

Riba su website, KLM a anuncia:

“E cantidad di asiento pa Caribe (particularmente Antia Hulandes) a keda aumenta cu mas di 20 por ciento e winter aki, compara cu 2019. Por ehemplo, KLM ta bay sirbi Corsou al menos 10 biaha pa siman, cu dos vuelo diario durante temporada di Pasco. E vuelo diario pa Aruba – combina cu Bonaire – ta bay wordo opera usando e avion di mas grandi den flota di KLM, esta e Boeing 777-300ER cu 408 asiento di capacidad.”



Hulandes ta keda como idioma oficial pa IPKO

Parlamentarionan cu desea di papia Papiamento mester provee interprete



Segun e lista di acuerdonan haci publica pa e Consulta Interparlamentario di Reino Hulandes (IPKO), a bira aparente cu e idioma oficial durante e encuentro parlamentario entre paisnan di Reino ta bay keda Hulandes.

Si tin participantenan den e consulta cu ta desea di papia otro idioma, nan mester provee un interprete nan mes. Ademas, traduccion ta posible solamente si esaki “no ta stroba e caminda pa un intercambio anima di puntonan di bista”.

E tema di e idioma usa durante IPKO a hala atencion despues cu parlamentario di Trabao pa Corsou (TPK), Rennox Calmes a indica cu e tabata desea di usa un interprete pa por duna su discurso den Papiamento. Segun un relato di portal noticiero Curaçao Chronicle, Calmes a indica cu ya el a solicita un interprete pa e IPKO anterior, y cu esaki si a wordo regla inmediatamente pa Sint Maarten. Calmes a bisa cu e situacion ta un “deficit democratico”. A duna e parlamentario oportunidad pa papia den Papiamento durante varios minuut, pero presidente di IPKO a interumpi despues. E delegacion Hulandes a muestra irita. “Esaki por ta dificil pa boso, pero tambe ta dificil pa mi pa pretende cu mi por papia bo idioma mesun bon”, el a bisa.

Potret di Niko van der Ven.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta

aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstap
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamericana
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.

Redactor di Bon Dia Aruba, Pilar Flores:

Experiencia di guerra ta splica aprecio special pa Aruba

Nos mester ta mas amabel cu otro y realisa cu tur hende tin su storia, y su trauma. Esey ta e filosofia di Pilar Flores (37), redactor di Bon Dia Aruba. E idea pa profila Pilar a bin a base di combersacionnan di trabao riba kico tur ta pasando den mundo. Y Pilar a experiencia algun evento den su bida, cu pa hopi na Aruba ta completamente desconoci. Como mucha y despues como adolescente, Pilar a lanta y biba den zona di guerra y delincuencia pisa na su pais natal, Guatemala.

Pilar ta yiu di un Arubiano y un Guatemalteco. Su mama Veronica, tabata yiu di e conocido periodista Toty Arends, kende tambe tabata casa cu un hende di Guatemala. Pues no tabata nada straño pa Veronica a bay biba na Guatemala unda el a conoce su casa, Roberto Flores. Pero e bida di 'honeymoon' a cambia pa uno di tension continuo debi na e guerra civil cu a laga como 200 mil morto y 40 mil desapareci, segun datonan oficial. Tata di Pilar tabata un activista estudiantil na su Universidad y tur ora tabata haya su mes den confrontacion, hasta sangriento. Ta den e ambiente ey Pilar a nace, esta cu tur rond tabatin peliger. E guerilla di un banda y e ehercito e otro, y e poblacion pega memey di e guerra. Pero pa e mucha, esey tabata bida normal. Un bida cu no ta permiti mucha hunga pafo sin mas. Pilar no tabata sa miho. Te ora cu su mayornan a separa y Pilar a bin Aruba cu su mama. E tabata cla pa bay eerste klas.

E mucha no por a compronde prome cu e por a cana bay Rosario College, mira con bisiñanan tin decoracion di cristal poni den cura, cu facilmente por a djis gara bay cune. E mucha cu a nace y biba den un zona di guerra a conoce otro mundo. Pero situacion familiar a haci cu su mama a dicidi pa bolbe Guatemala. Pilar net a caba derde klas. Y eynan el a haya a asina yama 'culture shock.' E

tabata bolbe den un bida cu retonan cu no tabatin na Aruba. Un ambiente unda seguridad no ta un garantia. E hoben ya e no por a cana bay scol, no por a djis bay minimarket un rato. Y ora cu no tabata por otro, e tabata cana pafo pero pendiente cu ningun hende tabata sigui'e. "Nos a experiencia toque de queda na cantidad. Y no ta manera e toque de queda durante e lockdown di e pandemia na Aruba. Aki, soldatnan haya un hende ta cana no ta cuestion di puntra, sino di tira mata mesora. Mi a mira un cantidad di curpa benta, mi a mira hende colga for di brug."

Hasta despues cu a firma e tratado di paz entre guerilla y Guatemala, e situacion a keda peligroso pasobra delincuencia a aumenta drasticamente.

Pilar a busca su refugio den su educacion. Pero, mescos cu e bida diario, e mester a adapta na scol. E mucha tabata forma na Aruba, cu e sistema educativo cu ta permiti un alumno haci pregunta, papia cu su maestro y hasta intercambia pensamiento. Educacion na Guatemala tabata militarisa. "Nos mester a lanta para asina cu un hende grandi drenta nos klas. Un biaha mi a bay bebe awa, sinta na mi lessenaar y mi a haya zundra pasobra mi no a pidi permiso. Mi tabata haya problema cada biaha cu mi tabata 'interumpi' les ora cu mi tabata haci pregunta. Mi a haya basta problema." Sinembargo e adolescente tabata un bon estudiante y tabata cla pa bay Universidad, mescos cu su ruman grandi. "Pero situacion economico no tabata bon. Mi mama a bisa mi cu e no ta mira con por paga pa mi bay Universidad. Mi welo a bisa pa mi bolbe Aruba, unda lo mi por haya Arubalening."

Pilar no a duda. E famia a bolbe Aruba cu excepcion di su ruman mayor cu tabata traha y studia. Pilar cu su 16 aña tabata back na e pais cu el a haya manera un soño. Pa 6 luna el a bay les priva di Hulandes, cu danki na su añanan forma-



tivo den su infancia, a permitie pa drenta Colegio Arubano, unda el a caba HAVO y despues VWO. Y aunke e tabata contento di ta back, esey tabata momento cu el a realisa cu e no mester ta den e 'survival mode.' Esaki ta e periodo cu e hoben a confronta e realidad di a biba añanan cu un tension continuo, unda cada momento mester a haci locual tabata posibel pa sobrevivir. "Mi a cay den un depresion pisa," Pilar a conta. Pero asina mes, el a supera su trauma y e hoben a logra bay studia. Pilar a bay studia Teologia na Escocia y despues di su Bachelor's a bay Hulanda pa haya un Masters den Etica.

Tur dos estudio ta enfoca hopi riba e spiritualidad di hende, e bon y malo y tur locual ta entre e dos extremonan. "Y na Hulanda, den tur sector tabata kier profesionalnan den etica, for di Gobierno te na companianan, incluso banco-nan." Y etica ademas ta un di e basenan principal di periodismo.

Pilar semper tabata intencion di a bolbe Aruba. E no a experiencia e mesun sentido di comunidad cu el a conoce y biba riba e isla natal di su mama. Su famia tabata na Aruba, pero tambe e Chines unda e tabata cumpra cos y tabata combersa cune. "Hopi no ta realisa e bida comunitario cu nos tin na Aruba." Y aunke cu e tin un trabao periodistico hopi pisa, lesnan di bida a siña Pilar pa aprecia cada momento, cada dia. E noticianan por ta malo, pero Aruba ta keda cu un luga unda no mester wak patras ora ta cana riba caya. "E momentonan cu por bay wak bahada di solo, e combersacionnan cortico cu tur hende cu topa." Y aunke cu no tur hende por tin e trauma di guerra, Pilar ta consciente cu cada hende tin su storia y su mesun carga. Como tal, e miho manera pa mantene e sentido di comunidad cu tin hopi na Aruba, ta simpel. "Djis trata otro cu amabilidad y cariño. Y no tene miedo pa futuro, pasobra no sa kico e ta trece. E por ta bon cos tambe, bo nunca sa."



Inauguracion di edificio cu ta bira oficina di Directie Ouderzaken

Diahuebs ultimo a tuma luga na Zoutmanstraat 1 e Inauguracion di e edificio cu ta bira oficinanan di Directie Ouderenzaken. Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata presente y a duna un spli-cacion di e vision di Gabinete Wever-Croes y e accionnan cu a wordo tuma ya caba desde Gabinete Wever-Croes I.

Den deliberacionnan pa forma gobernacion di Gabinete Wever-Croes II na 2021, a didi tambe pa encarga un minister specifico pa asuntonan di adultonan mayor debi principalmente na e vergrijzing y pa duna debido atencion na e necesidadnan y bienestar di nos adultonan mayor. Esaki ta un idea di Minister Ursell Arends kende a sigui traha riba esaki den e prome aña di gobernacion pa asina crea e tranquilidad y bienestar di nos adultonan mayor. Minister Arends tawata tin un bunita vision y a pone accion tras di su palabra cu hopi curashi y determinacion pa asina awo por habri e oficinanan di Di-

rectie Ouderenzaken.

“Nos grandinan a cuida pa nos tempo cu nos mes tawata chikito y awo ta nos tempo y responsabilidad pa cuida pa nos grandinan. Y esaki exactamente ta loke Directie Ouderenzaken lo haci. Nos ta aki na ocasion di inicio di celebracion di luna di Adulto Mayor y e traspaso simbolico di e yabi di e edificio nos tras na Zoutmanstraat 1”, Prome Minister a duna di conoce. Dia 14 di december 1990 Asamblea General di Nacionnan Uni a designa 1 di october como Dia Internacional di Adultonan Mayor. E gobierno aki a bin ta reconoce cu ta su tarea pa garantiza cu nos adultonan mayor mester tin e calidad di bida halto cu nan merece. Den nan hubentud nan a contribui na bienestar di Aruba y awo ta nos turno pa dedica atencion na nan.

Un calidad di bida miho ta abarca diferente aspecto manera: facilidad adecuado pa biba; purba evita biba den isolacion; accesibilidad di nos



edificionan; o cuido dedica pa menciona algun.

Den su esfuerzo pa garantiza esaki, Gabinete Wever-Croes I, bao maneho di Prome Minister, ya caba a tuma e iniciativa pa bin cu un Raad voor Ouderen (RaVO). Gobierno ta wardando riba e consejo final di DRH pa formalisa e cambio den e constelacion di e secretariado di SER cu lo ta e instancia cu lo duna RaVO



e apoyo administrativo mes-cos cu e ta dunando SER na e momento aki.

E Directie Ouderenzaken cu lo wordo institui awo su tarea lo ta diferente cu RaVO. RaVO lo dirigi riba tereno di beleid mientras e tareanan di Directie Ouderenzaken lo ta mas hands-on cu un envolvimento y intercambio directo cu e adulto mayor.

Gobierno a anuncia recientemente algun decision na beneficio di nos pensionadonan. Entre otro lo baha tarifa di inkomstenbelasting y loonbelasting, hisa e suma cu ta liber di impuesto, aumenta reparatie toeslag pa pensionadonan, den caso cu ta pensionadonan cu ta pareha casa, awo e pension ta wordo conta hunto cerca esun cu tin en-

trada mas halto. E cambianan aki ta drenta na vigor entrante januari 2023 y lo causa un alivio financiero sumamente grandi pa nos pensionadonan.

“Nos a priminti cu nos lo baha e peso di impuesto y asina poco poco, a pesar di tur e retonan financiero cu nos ta enfrenta, nos ta cumpli. Pabien na Minister Uresell arends y tur e ekipo di Directie Ouderenzaken tur clase di exito den nan tarea na bienestar di nos adultonan mayor.

Na final, Prome Minister a recita un dicho di Carroll Bryant: ‘Growing old is mandatory but growing up is optional’. “Esaki sin embargo no ta implica cu nos no por keda pa semper “young at heart”. Prome Minister a enfatisa.



Minister Maduro di Cultura a hiba palabra na e conferencia MondiaCult 2022 di UNESCO

Diahuebs atardi, Minister Maduro di Cultura, na un manera virtual, a hiba palabra durante e conferencia mundial di UNESCO riba maneho y desaroyo sostenibel di cultura Mondiacult 2022 teni na Mexico.

“Den nomber di gobierno di Aruba, mi ta felicita Mexico pa organisa y ta anfitrión di e evento importante aki”, Maduro a bisa den su discurso. “Wowo di mundo ta riba cultura y esey ta corecto,

ya cu cultura tin e poder pa determina e desaroyo di humanidad.”

El a continua:

“Cultura ta entre otro e manifestacion di idea, intelecto humano y logronan creativo, comportamiento social y custumbenan cu ta influencia grandemente door di educacion den tur forma y catalisa pa tecnologia y avancenan científico mundial. E eventonan global recien, manera e pandemia di Covid-19, desasternan natural y conflic-

tonan geopolitico a muestra comunidannan rond mundo e urgencia pa construi resiliencia y pone esfuersonan serio den nos ambicionnan pa cu desaroyo sostenible.”

Ademas, Maduro a bisa cu como cu Aruba ta un SIDS – un estado isla chikito den desaroyo – of un estado grandi den ocean, “dependiendo di bo opinion conceptual”, Aruba ta vulnerable.

“Na Aruba nos a scoge pa asumi nos retonan y enfoca riba e bentahanan cu cultura ta ofrece.”

Maduro a duna un bista di e esfuersonan di gobierno:

Ta tumando medidanan concreto pa trece educacion cultural den educacion formal y informal, como tambe den sociedad den su totalidad.



Mediante investigacion enfoca riba duna informacion riba e necesidadnan di artistanan y hende creativo, ta purba di usa instrumentonan efectivo y significativo pa sostene e sector creativo.

E preservacion di herencia documentario a mira un crecimiento enorme den ultimo dos aña. Herencia documentario cu ta accesible na un audiencia amplio ta contribui na un discusion social tocante e pasado en relacion cu e futuro y por ta un fuente di inspiracion pa expresion

creativo.

“Nos mester haci esfuersonan continuo pa muestra e importancia di un sociedad balansa unda cultura ta sosteni como un forma di educacion y desaroyo sostenible den nos propio manera di haci negoshi y e manera con nos ta biba. Pues e tempo ta corecto pa educa, preserva y stimula un maneho cu vision pa dilanti den cual cultura ta habilita innovacion, cambio di comportamiento y crecimiento economico”, Maduro a finalisa.

Minister Glenbert Croes

Integracion ta importante pa Aruba su recuperacion economico

Integracion pa Minister Glenbert Croes ta hopi importante, pasobra pa e mandatario Integracion ta mucho mas cu permisologia. Integracion ta yuda nos hendenan cu un trabao. Integracion ta yuda nos hendenan cu ta sin trabao pa hopi tempo, drenta back e mercado laboral mediante curso- nan di capacitacion.

Segun e mandatario, tin demanda. Comercio mester di hende. Pa esaki pronto, manera anuncia anteriormente, lo introduci e Enseñansa pa Empleo ‘nobo’ cu lo asisti cu (re)capitacion di nos hendenan cu cursonan di nivel y reconoci pa mercado laboral.

Permisologia

Minister Croes a expresa cu e ta comprometi na percura pa e procesonan na DIMAS y DPL di integracion y di maneho di admision di stranheronan, tuma luga na un forma mas eficiente, mas humano, mas corecto y mas transparente.

Tin pleno confiansa cu DPL y DIMAS hunto, trahando den bon cooperacion cu otro, lo logra ‘fuel’ e recuperacion economico di nos pais mas ainda, Minister Croes a expresa.

Anticipando esaki, a dicidi di elimina varios limitacion den proceso di permiso. E limitacionnan aki tabata necesario den e temporada di crisis causa pa e pandemia. Pero

awor, tumando na cuenta e desaroyo economico, cu nos turismo ta floreciendo, e demanda y desaroyo riba mercado laboral, e mandatario a dicidi di trece cambio den e proceso pa cumpli cu e demanda di nos mercado laboral.

Tur instancia concerni a ricibi copia di e instruccion di maneho aki cu tin como meta pa agilisa e proceso di permisologia evitando tardansa innecesario, na mes momento dunando e servicio cu ta cuadra cu e mandatario su vision.

Infraestructura di DPL

Gobierno di Aruba ta invertiendo den e infraestructura di ICT di DPL pa digitalisa esaki completamente pa evita retrasonan y tardansainnecesario. Ya pa 2023 por mira fruto di e inversion aki.

Pa lora ta e servicio na DPL, e mandatario ta den constante deliberacion cu e Director di DPL pa eynan tambe percura pa agilisa e proceso y servicio. Ta discutiendo diferente cambionan cu pronto lo wordo anuncia, cu no solamente lo haci e servicio mas rapido pero na mes momento ta empodera e departamento pa por cumpli cu nan mision di yuda nos hendenan cu un trabao.

Tin pleno confiansa cu DPL y DIMAS hunto, trahando den bon cooperacion cu otro, lo logra ‘fuel’ e recuperacion economico di nos pais mas ainda, Minister Croes a expresa.



ANUNCIO

YOM KIPPUR

Den cuadro cu e dia sagrado di Yom Kippur tur sucursal di Caribbean Mercantile Bank N.V. lo ta cera pa publico riba diaranson **5 di october, 2022.**

Na e comunidad Hudiu di Aruba nos lo kier desea un ayuno facil y scrito segado.

Brazil: Lula da Silva y Bolsonaro ta bay na segundo buelta di eleccionnan

(Infobae) - Cu mas di 90% di escrutinio di votonan, ayera anochi a bira conoci cu e dos candidato faborito tanto di isquierda (Luiz Inacio Lula da Silva) como di extremo derecha Jair Bolsonaro ta bay na e segundo buelta e dia 30 di october.

Cu 95% di escrutinio di voto Lula tabatin 47.7% y Bolsonaro 43.8%.

Ora a cuminsa e conteo di votonan, Bolsonaro a inicia cu mas di shete punto di bantaha, cu a bin reduciendo na medida cu escrutinio tabata avansa, den e sede di Partido



pa Trahadonan na Sao Paulo unda Lula tabata acompaña e avance di escrutinio, algun siguido tabata muestra nervioso pa e avance di e conteo.

Manera tabata di espera, e resto di candidatonan ta ubica leu di e principal candidatonan. Simone Teber, di Movimiento Democrático

Brasileño y Ciro Gomes di Partido Democrático Laborista, apenas ta supera 4y 3%. E otro shete candidato no a logra pasa 1%.

Segun autoridadnan, e jornada a desaroya di manera trankilo y sin incidentenan mayor, e informacion cu tabatin ta cu eleccionnan di e aña aki tabata esun di mas polarisa for di e dia cu Brazil a recupera democracia na 1985. E campaña a caracteriza pa un clima di discusion entre e ex-mandatario Lula da Silva, e favorito di encuestanan y e actual presidente Jair Bolsonaro ken ta busca e reeleccion. Ultimo encuesta di Datafol-

ha a atribui 36% di intencion di voto valido pa Bolsonaro compara cu 50% pa e ex-presidente Lula, un porcentahe minimo pa evita un segundo turno dia 30 di october, pero sinembargo, esey a tuma luga.

Lula a vota na San Bernardo do Campo region di Sao Paulo unda el a cuminsa como lider sindical na añanan 70 y e cual a bisa cu e kier pa Brazil "bolbe na normalidad". "e pais aki mester recupera e derecho di ta feliz", "nos no kier mas odio", el a agrega pa referi na e polarisacion di e sociedad cu a bira pio cu e gobierno di Bolsonaro.

Mexico: Tres militar ta fayece den accidente di helicopter

(Reuters) – Tres militar a fayece y otro dos a resulta herido diasabra ultimo despues cu un helicopter militar a cay na sur di Mexico durante un vuelo di reconocimiento, segun Marina a informa.

E accidente di helicopter Eurocopter di Armada cu tabata opera e hurisdiccion di Quinta Region Naval, a registra na municipio de Centla, estado di Tabasco.

"Den e aeronave aki di Armada di Mexico tabata transporta cinco elemento naval, di cual lamentablemente tres a perde nan bida, mientras

otro dos a sufri lesionnan y ta ricibiendo atencion medico corespondiente", Armada a bisa den un comunicado.

E institucion militar a anuncia un investigacion pa determina e causanan cu por a provoca e accidente di e aeronave.

E accidente a produci despues cu na luna di juli un otro accidente a tuma luga, den esaki 14 marinier cu tabata participa den un mision pa captura e narcotraficante Rafael Caro Quintero a muri.

E mariniernan di Marina a haya Caro Quintero cu e ayudo di un cacho na un es-



tado di Sinaloa, un di e centronan di narcotrafico na Mexico, prome cu helicopter Black Hawk lo a cay ora tabata casi aterisando pa apoya e operacion.

Presidente Mexicano Andres Manuel Lopez Obrador, na e momento ey a skirbi riba Twitter cu helicopter cu a cay tabata transporta personal militar cu tabata apoya e eki-

po cu a detene e capo.

Armada di Mexico ta participa activamente den e lucha contra narcotrafico y cartelnan di droga.

Peru: The Economist ta indica cu "degradacion di politica Peruano ta extremo"

(LaRepublica) – Den un publicacion reciente, e revista Britanico The Economist a papia tocante e mandatario di Peru, Pedro Castillo. E medio internacional a cualifica e hefe di Estado como "un presidente accidental, sin experiencia politico y sin aptitud pa su funcion".

Igualmente a trece dilanti e diferente cambio den e gabinete ministerial y a critica cu, durante 14 luna di gestion, presidente Castillo a nombra "72 minister".

"E ultimo cu a wordo nombra dia 23 di september, tabata su di cuater minister di Defensa pa e aña aki. Cinco di nan a wordo censura pa Congreso. hopi di nan no tabata califica

of tabata involucra den scandalnan cu tin di haber cu denuncianan di corrupcion hasta maltrato contra nan casa", e articulo a indica.

Den otro momento, e medio Britanico tambe a menciona e investigacionnan fiscal den cual e hefe di Estado ta involucra, asina como e detencion di su cuña Yenifer Paredes y Fray Vasquez ken ta profugo di husticia for di maart di e aña aki.

"Fiscalia a habri seis investigacion riba e señor Castillo y su famia, tres di nan relaciona cu contractnan publico. E mes ta nenga di actua mal. Un yiu di dje ta deteni y tambe un subrino ta huy for di husticia", a señala.

Sinembargo, The Economist no ta papia solamente di Gobierno di Pedro Castillo. Tambe a referi na Poder Legislativo. Den articulo, a informa tocante e dos biaha cu nan a purba di saca Castillo for di su funcion.

"Congreso, cu nan 130 miembro ta representa casi 16 partido of gruponan, nan a wak dos intento failliet di kita e presidente. Mas di 40 di nan ta pertenece na partidonan di isquierda, algun conservador ta contento di tin un gobierno debil cu ta comparti su interes pa descubri e regulacion di universidadnan priva y empresanan di transporte informal, of nan ta opone na feminismo", a agrega.



Ademas, nan a menciona e crisis politico cu Peru ta bibando durante ultimo cinco aña, pa motibo cu, durante e periodo ey, tabatin cuater mandatario y dos Parlamento. "E degradacion di e politica Peruano ta extremo, e inestabilidad di Peru ta sorpren-

dente", e revista ta afirma.

Finalmente, nan a manifesta cu e mocion di vacatura di e congresista Edward Malaga contra Castillo no lo soluciona e crisis cu e pais ta enfrenta.

Cuba: Ta pidi gobierno Mericano ayudo despues di Ian

(CiberCuba/WSJ) – Gobierno Cubano a pasa pa e inusual solicitud di ayudo na gobierno Mericano despues di e desastre cu horcan Ian a laga atras. E informacion a ser revela pa e corant “The Wall Street Journal” y tabata basa riba revision di varios mensahe diplomatico reciente entre Washington y Habana.

Gobierno Cubano a solicita ayudo di emergencia, entre otro pa e consecuencia di perdida completo di energia electrico, loke a causa un situacion dificil den varios sector manera hospitalnan. Segun e corant Mericano no a solicita un cantidad exacto y gobierno Mericano lo ta tratando ainda pa determina si gobierno Cubano lo

complementa nan solicitud mientras ta traha riba cuantifica e alcance di e dañonan. Di banda Mericano ta pensa cu Cuba lo duna prioridad na hospitalnan, pomp di awa, saneamento y otro infraestructura critico.

Esaki ta e di dos solicitud formal di Cuba na gobierno Mericano, despues cu na augustus pasa a haci un peticion pa asistencia cu e devastador candela na e base di super-tanker na Matanzas.

Departamento di Estado no a responde inmediatamente riba solicitud pa confirma e contacto entre Habana y Washington. Na otro ocasion cu Cuba a sufri di horcan, Merca a ofrece ayudo pero Cuba semper a nenga. E peticion actual por ta señal



cu Cuba no por spera nada di su aliado strategico Rusia, cu ta involvi den un guerra na Ucrania, mientras e isla ta pasando den su peor crisis di ultimo decananan.

Horcan Ian a bin empeora e situacion critico di suministro di energia, cu desde juni di e aña aki ta fuente di creciente iritacion popular, banda di e escasez di alimento basi-

co. Tabatin manifestacion na varios parti di e pais contra e actual situacion di emergencia, entre otro di un blackout completo desde 27 di september.

Venezuela: ‘Sobrinitonan’ di Maduro cambia pa gerentenan di Citgo

(Lapatilla/WashPost) – Venezuela a laga siete ciudadano Mericano bay cu tabata deteni, a cambio di liberacion di dos sobrino di Cilia Flores, esposa di e mandatario Venezolano Nicolas Maduro. E noticia a ser confirma di ambos banda. E intercambio tabata encera cinco ehecutivo di e empresa Mericano, di propiedad Venezolano, Cutgo Petroleum Inc. y dos otro persona.

E sobrinitonan di e pareha presidencial, Franqui Flores y Efrain Antonio Campo



Flores, tabata sinta un castigo di 18 aña na Merca, sentencia pa trafico di droga. Di banda di Venezuela a declara cu dos persona “deteni inhustamente” na Merca, a keda libera. Nan aresto a tuma lugar na 2015 na Haiti, unda



a detene e avion cu un carga grandi di cocaina, cu cual e sobrinitonan tabata pretende yega Merca. Tambe di banda Venezolano a declara cu a laga e ciudadanonan Mericano bay “pa motibonan humanitario”.

Banda di e gerentenan di Citgo, a duna libertad tambe na e veterano di marina Mericano Matthew Heath y otro persona, Osman Khan, segun funcionarionan Mericano.

Tomeu Vadell, Jose Luis Zambrano, Alirio Zambrano, Jorge Toledo y Jose Pereira a cay cera cinco aña pasa, despues cu a yama nan pa un reunion urgente na Caracas, unda a aresta nan riba acusacion di terrorismo. Presidente Joe Biden a bisa den un declaracion cu e Mericanonan “inhustamente deteni” lo ta

reuni cu nan famia pronto. E intercambio a sucede na un aeropuerto di un pais desconoci.

Di otro banda a bin critica riba e accion Mericano cu lo a duna un señal robez na otro pais. Pero gobierno di Biden recientemente a busa acercamento cu Venezuela, pa purba enfrente e situacion di escasez di petroleo pa e sancionnan contra Rusia. Esaki no a duna resultado, aunke Venezuela ta den necesidad grandi di inversion den su industria petrolero.

Venezuela: Industria di tabaco sufriendo di competencia exterior

(LaPatilla/Bloomberg) – Industria di tabaco na Venezuela ta pasando den e temporada mas dificil di su existencia, como consecuencia di un aumento exponencial di comercio irregular y ilicito, cu a yega na 44%, desde e flexibilizacion pa producto importa aplica na e puertonan na 2019.

Ni durante e blackoutnan, ni siquiera den e pandemia di Covid-19 e benta di cigarria nacional a keda asina afecta manera den actualidad. Cigarrera Bigott, cu mas di 100 aña di existencia, a sufri un caida abrupto di su benta y produccion, cu e presencia di mas di 130 marca stranhero, cu segun nan informe, no ta

paga e impuesto specifico pa cigarria.

Di parti di e gerencia legal di e compania dedica na manufatura di cigarria, Miguel Benzo ta splica na Bloomberg con e mercado ilicito tabata creciendo, incluso den zonanan di Caracas y interior di e pais, unda antes e no tabata existi o cu presencia minimo.

“Nos a splica esaki di mil manera na gobierno, e situacion ta complica. Anteriormente esaki tabata drenta via e ‘trochanan’ for di Colombia, y tambe den lancha rapido via Falcon, for di Aruba. E negoshi ilicito tabata concentra na Zulia, Falcon y Lara. Awendia, nos ta papiando di entre 2,5 y 3 miyon cigarria,



loke ta imposible cu e ta bin solamente di e trochanan, esey ta drentando via puerto y aeropuerto,” Benzo ta insisti, mientras e ta mostra riba e falta di control fiscal y di aduana pa producto importa.

E empresa di e marcanan Belmont, PallMall, Lucky Strike, Viceroy y Universal, cu emplea mas di 12.000 persona directo y indirecto, ta haya su mes obliga na lidia cu e ‘competencia desleal’, mientras e

ta haya presion di e autoridadnan recaudador, di Servicio Nacional Integra di Administracion Aduanero y Tributario (Seniat), pa contribui mas.

Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectoran individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

OPINION



Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen Sabiduria den nos alegria

Ahaaaaa! Nos a drenta e luna di October, luna di flor! Luna di Gracia! E ultimo kwartaal di aña 2022. Nos no kier ansha e dia pa e pasa mucho liher, nos kier disfruta di cada momento, cada minuut cu nos tin nos salud pa sigui celebra meymey di nos hendenan stima.

Lady Ruth ta contento cu e tambe por a contribui na dos grabacion chikito na fabor di Prins Bernhard Cultuur Fonds Caribisch gebied. Un di e instancianan cu ta yuda artistanan y escritornan regularmente financieramente pa asina nos como artista por realisa nos soñonan y logra concretisa nos proyectonan riba e tereno di arte y of literatura. Tin cu yena y cumpli cu nan formularionan, pasobra, handel cu placa ta algo serio. E fondo tey pa yuda, pero tin cu cumpli y yena contesta nan preguntanan, algo cu no ta tur artista tin

pasenshi pa hasi. Lady Ruth ta sumamente contento y bendiciona tambe cu e yudanza cu e ta ricibiendo di DCA Departamento di Cultura, Unoca, y Cas di Cultura, como tambe di La Moderna, Optica Moderna, Go Cultura y DHL (falta solamente un suma mas, pa tur cos por ta cubri) Cu e benta di tickets nos por yuda Animal Shelter. DANKI na tur pa hasi posibel su di tres One woman show "Alegria di Ruthy 3" cu lo tuma lugar Diaranzon dia 14 di December 2022. E show lo cuminsa 8 or di anochi y lo briya cu musica, canto, bayle y poemanan den 4 idioma.

Nos tema : "Holland-Aruba-Love with a touch of Christmas". Lo por sinti un dushi ambiente di Pascu, aunke no ta tur e canticanan y poemanan ta trata e tema Pascu. Lady Ruth lo celebra su di 50 añanan den Farandula hunto cu su di 65 cumpleaños cumpli na luna di Juni

ultimo y su di 45 aniversario di boda cu Johan Vrieswijk dia 21 di December 2022 . "Three in one". E tres den un cu ta tocando nos curason ultimamente, "Den number di Tata, Yui y Spirito Santo" ta e ceremonianan religioso na Koyari, creyentenan fiel den nan costumnan uniform bunita di e tema y of Santo cu ta na turno di celebra. E bunita anochi cu celebracion di Santa Madre Teresa, un team a bisti na e trahe di Mama Teresa. Bellooooo!!! E bunita anochi cu celebracion di Pader Pio, algun di nan team di fielnan a bisti na e trahe di Pader Pio. Ki bunita e altar cu flornan ta keda! Y por sende un bela den e sala di belanan pa cualkier gradicimento of peticion. Y Diasabra ultimo cu e bunita celebracion di Santa Teresita, otro anochi bunita yen di Gracia. Ta normal pa pasa tuma collect, pa yuda cu e gastonan naturalmente, ora e curason ta guia. Diamars dia 4 di October ta celebracion cu e Vidente di Koyari, Valerie, na sirbishi di Dios y fielnan y creyentenan ya ta 24 aña. Ta Hesus mes ta carga su sirbidornan pa medio di su amor y ta muestra nan y duna nan forza pa sigui padilanti. Amor di Dios no ta mescos cu Amor di hende, pero e fuente di Amor pa tur ta Hesus, e yui di Dios y Mama Maria. Asina mes nos tur por stima mas mihor posibel, cu e amor di Hesus den cada un di nos. Nos ta sinja pordona otro nan errornan, nos ta sinja resa pa nos enemigonan y nos ta sinja cu nos niun ta perfecto. Nos ta wordo guia y inspira pa nos Angel y Santonan. Nos curason ta yena cu mas di e luz di Hesus. Ay, nos tambe ta anticipa e temporada di mas dushi cu ta Pascu pa celebra e cumpleaños di Hesus. Permiti nos felicita Vidente Valerie pa su perseverancia den su caminata y mission den e bida aki, na sirbishi di Dios y su prohimonan. E tambe ta un hende muhe suave pero fuerte y bunita den su fe, e tambe por y ta stima den carni. E ta mama di 3 yui muhe y wela di un nieta preciosa. Valerie tambe sa cansa di hopi trabao, pero e sa di lanta bek y sigui padilanti. Pabien mi bunita amiga ruman, pabien cu bo



24 añanan den bo trabao. Dios ta stima'bo mas cu bo por pensa. Bo ta den nos curason y oracion. Danki pa bo bon y bunita trabaonan cu bo ta logra cu gran ayudo di tur bo rumanan den Christo di Koyari y Aruba. Dios ta stima cada un di nan masha hopi mes!

Lady Ruth, e artista y Poeta di Aruba, ta brinda riba bo, cu un dushi glas di binja, specialmente dia 4 di October 2022, na caminda pa bo 25 añanan !! Stay safe, nos dushi hendenan, love you too ! Ban sigui cuida otro, ta palabranan hopi usa y practica di Vidente Valerie, algo bunita pa hasi, ban sigui cuida otro !



Results of the Government of Aruba Treasury Bills issue: Afl. 45,000,000.00 September 30, 2022 – December 30, 2022

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3), State Decree Treasury Paper (AB 1988 no. 6), and the State Decree no. 1 of September 23, 2022.

The Centrale Bank van Aruba hereby informs that the Treasury Bills issue of September 30, 2022 for the amount of Afl. 45,000,000.00 with a maturity of three (3) months has been fully subscribed. The average discount yield of the Treasury Bills issue of September 30, 2022 is 0.48 percent.

Aruba, October 3, 2022
Centrale Bank van Aruba



Dos auto ta accidenta na Cas Ariba y un chauffeur bebi a keda deteni

Diasabra ultimoden oranan di atardi riba e caminda di Macuarima pa Cas Ariba yegando e dam a sosode un accidente unda un Kia Sone y un Kia Rio a dal contra di otro basta duro y consecuencia auto ambos a keda kibra. Polis a presenta na e sitio y a constata cu e chauffeur di e Kia Sonet a dal den e Kia Rio. Debi na e impacto un persona a keda levemente herida, y polis a detene un homber pa core auto burachi. Ambulance tabata na e sitio pa atende cu un señora.



Homber arma tabata persigui ex



Diasabra ultimo den careda di 2'or di marduga un ex a bay na un cas na Nuñe y a cuminsa persigui e dama debi cu e problema a cuminsa for di un bar na Tanki Leendert no a caba. Momento cu polis ta bayendo na e auto Toyota na momento cu e la presenta

na warda di Polis, a bay atende cu e homber pero e no a keda para pa su responsabilidad y a cuminsa core pa polis. Segun e dama e homber ta peligroso debi cu e ta conoci pa arma di candela. Varios polis a yega den e area pa busca e sospechoso cu a huy den mondi pero no a logra encontra nada. Polis a tuma e auto den beslag di biaha.

Pelea entre algun dama pafo di casuela

Diadomingo ultimo prome cu 2 or di marduga pafo di cas casuela na Tanki Leendert a surgi un pelea entre algun persona, polisnan ta presenta na e sitio, y topa cu varios persona pafo. Poco pazuid a topa cu algun dama bou influencia den discusion formal unda un rato prome e amiga tabata envolvi den problema cu otro. Polis a intermedia y asina pone esunnan envolvi bandona e sitio.



Bo kier haci peticion pa tereno:



**Residencial
Comercial
Huur pa agricultura
Herinschrijving
Precario**

**EVITA
PARA DEN RIJ**
Haci bo peticion online.

na dip.aw



Sabana Blanco 68
527-7100
www.dip.aw



Homber a hinca mucha muhe den cas na Nuñe

Diasabra atardi na un cas na Nuñe a surgi un problema entre un mucha muhe di edad hoben y un homber cu ta conoci pa train hobennan den mundo di deporte y consecuencia esaki a bay for di man y e homber a hinca e mucha muhe na su pianan y a cuminsa sangra. Polis a presenta di biaha na e sitio y a topa cu e mucha muhe herida y no tabata sinti su

pianan y aki a solicita ambulance pa presenta.

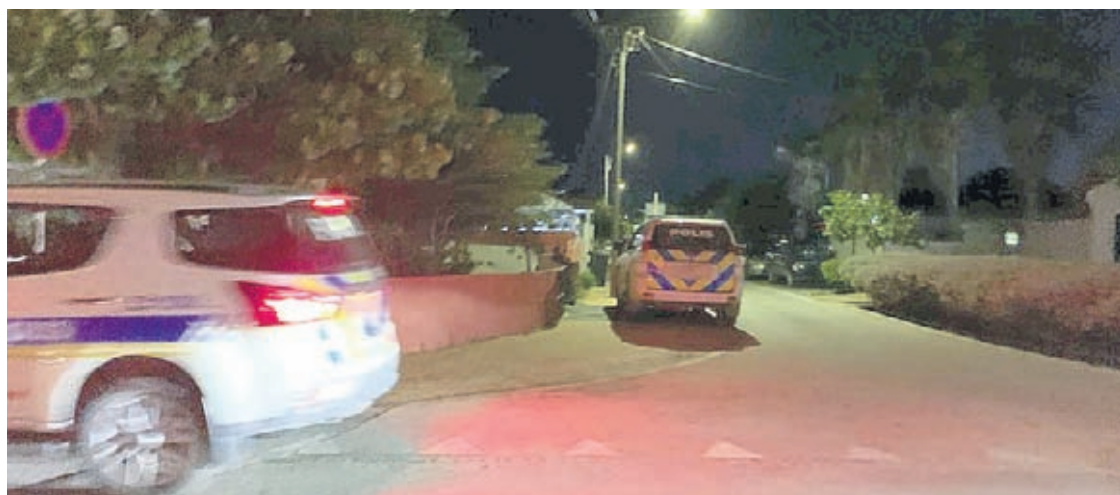
K9 unit tambe a presenta debi cu tabata cerca pa duna un man y cuminsa busca e sospechoso maske cu tin pista caba di kende e homber ta. A notifica recherche tambe di e caso. Ambulance a presenta y aki paramediconan a brinda asistencia na e victima y a transporta e mucha mu



Homber a maltrata señora na Madiki y bay sconde pa Polis

Diadomingo ultimo den oranan di marduga un homber indocumenta a pleita cu un señora den cas y a cuminsa agredi e señora y a bay cu su auto. Mientras cu polis tabata yegando e sitio debi cu e señora no tabata

sa unda e ta e homber a yega cas bek para e auto y cana bay sconde den e cayanan di Madiki. Polisnan a tene un control den e area pero sin resultado. Polis a combersa cu e señora maltrata.



Advertorial

Wind Creek Casinos a regala Tres Auto Nobo!

Y tambe premionan Cash

Diabierna nochi Wind Creek Casinos a anuncia 3 ganador cu a gana un auto completamente nobo y 17 ganador cu a gana premionan cash. E campaña "Ready Set Drive" a jega su gran final unda tres ganador a gana e auto di nan soño.

E casino cu e programa di incentivo mas grandi y generoso na Aruba a regala tres

Auto nobo y mas cu \$50,000 den Cash. Un campaña unico unda Wind Creek Casino a regala un Kia Picanto, un Kia Solut sedan y un Kia Sonet SUV. E campaña "Ready Set Drive" a cuminsa desde July unda cada luna 20 ganador a avansa pa e gran final. En total tabata tin 60 ganador desde July te cu September y 12 ganador cu a cumpra nan "ticket" cu e Wind Creek APP 'Casinoverse'.

Dia 30 di September tur finalista a bin hunto pa 8or di anochi pa asina participa den e gran final. Unda 20 ganador a wordo yama. Tres ganador di un auto nobo y dies shete ganador a gana placa cash na un balor di \$2,000, \$1,000 y \$750, \$500 y \$300 Cash.

Wind Creek Casinos Aruba ta gradici tur cliente cu a participa y a haci e campaña Ready Set Drive un tremendo campaña unico na Aruba.

Abo tambe por ta un ganador, pasa cerca Wind Creek Casinos awe mes y asina haya bo momento ganador. Wind Creek Casinos dunando asina extra incentivo cual bo no lo experencia na ningun otro casino aki na Aruba.



2 COMMERCIAL SPACE FOR RENT

PRIME LOCATION

**PARADISE BEACH VILLAS
RESORT**

35 sq. meter
42 sq. meter

**For more information contact.
info@paradisebeach.aw**

Dos ruman y un baby a perde nan bida den accidente na Colony

Diadomingo ultimo pa 10.35 central di polis ta wordo notifica di un accidente basta grave den Colorado. Na yegada di patruya ta pidi pa un ambulance y materialwagen cu maximo urgencia mirando cu den un di autonan tin 3 persona cu no ta duna señal di bida y cu tin 4 persona mas graveamente herida.

Diferente Ambulance a yega na e sitio y transporta 3 mucha (10 luna, 3 aña y 5 aña) y un hende mayor di edad cu maximo urgencia pa hospital. Pa 11.28 Dokter De Cuba a

constata morto di: Joanne Carolina Wouters, Aruba 13 oktober 1987
Mirella Jennyfer Wouters, Aruba 1 november 1986 y di Rendrick Wouters di apenas 2 aña di edad.

Polis di trafico como tambe polis tecnico di Cuerpo Policial a presenta na e sitio pa haci nan investigacion. Slachtofferhulp tambe a presenta na e sitio na unda a brinda yudansa y sosten na e famia di e fayecidonan. Cuerpo Policial ta manda palabra di condolencia na famia di e fayecido.



Den circunstancianan sospechoso

Hoben di 24 aña ta fayece durante fiesta

Ta muestra cu for di diasabra anochi te cu diadomingo marduga na un cas di huur Palm Villa tabatin un fiesta grandi entre algun hoben cu alcohol y mucho mas banda di pool, pero algo a bay completamente robes momento cu solo ta saliendo.

Amigonan a topa cu nan amistad no ta reaccionando den pool, unda posiblemente lo a guli awa y asina hoga den e pool.

Polis a keda dirigi cu urgencia pero na nan yegada ya a bay cu e hoben di 24 aña den auto pa eerste hulp. Na momento



cu a yega eerste hulp, dokter a constata cu mucho mas no por haci. Pero e situacion a bira mas serio ora dokternan a capta cu e forma con e ho-

ben a fayece no ta natural y a informa polis di biaha.

A activa e autoridad competente di e caso lamentabel aki



di biaha. Polis a bay back na e cas di huur y asina a drenta door di un representante y a topa cu e escenario unda cu tabatin un fiesta band'i pool. A topa cu boternan di alcohol, paña y mas.

Departamento tecnico a presenta pa saca e escenario completo. Mas detayenan di e caso ta pendiente di investigacion.

Diasabra ultimo den oranan di marduga un persona desconoci a drenta un cas den Victor Hugostraat na Playa y asina menasa e habitante cu arma di candela bay cu joyas y algun cos mas. E sospechoso a drenta un auto y bandona e sitio. E persona basta spanta a pidi ayudo di polis unda patruya a presenta pa busca informacion, otro patruyanan a busca den e area pero sin resultado. A notifica recherche pa presenta na e sitio.

Homber desconoci a drenta cas atraca bay cu joyas



Advertorial

Aruba Bank ta clausura di 16 Walk & Run exitoso y cu bunita donacion na KWF, premio y celebracion cu Atanero

Aruba Bank a inicia su gran evento di "walk and run" mas grandi di nos isla, Aruba Bank Walk & Run 2022, dialuna 26 di september. Un evento "sold out" cu registracion di 2,500 participante pa e 4 dianan di evento rond di nos isla.

Un masa di persona a yega Joe Laveist Sport Park ariba e prome dia di careda den cayanan di dushi Chocolate City, San Nicolas. E evento a sigui dia 27 di september na un sitio nobo, esta de area di ex-Bushiri Hotel, despues sigui pa e area di Aruba Bank su Paradera Drive-Thru Center Paradera y a culmina dia 29 di september na Aruba Bank su Camacuri Branch.

Un evento completamente yen di ambiente y energia positivo ta loke a experiencia ariba tur cuatru dia. E ultimo dia a clausura e evento cu

broche di oro cu premiacion di atletanan cu a destaca y regalo special di Aruba Bank na comunidad cu presentacion di Atanero y su banda. Gerencia di Aruba Bank a gradici esnan presente y a haci entrega oficial di AWG.12,500 na Presidente di Koningin Wilhelmina Kanker Fonds, Sra. Lili Prins y Sra. Haydee Henriquez. Aruba Bank y Subway a felicita tur ganador y a gradici participantenan pa contribui na un Aruba Bank Walk & Run exitoso. Tambe ta gradici IBISA pa nan sosten prome y durante e evento, Cuerpo policial pa e guia, Rode Kruis, Harley Motor Unit, Patrishi Sports y boluntarionan pa yuda haci e evento aki un otro exito.

Ganadonan a clafica por medio di conteo di e tempo total di tur dia pa asina saca e miho. Despues di e dia final, Aruba Bank y Subway a haci entrega di premionan na

e participantenan cu tabatin e miho tempo di tur 4 dia. E resultado di e Aruba Bank Walk & Run 2022 ta como lo siguiente:

Top 5 ganador masculino:

1. Jethro St Fleur
2. Alexander Hodge
3. Christian David Pereira
4. Kelvin Gama Gonzalez
5. Andre Angela

Top 5 ganador femenino:

1. Rebecca Jansen
2. Sharlaine Hart
3. Yessaray Jill Jean Lopez
4. Crisienne Flanegin
5. Jackie Toussaint

Top 3 Male individual:

- Categoria u-20: 1. John Giel, 2. Jaiden Romero, 3. Jayderick Geerman
Categoria 20 – 24: 1. Franzino Farro, 2. Jean Peterson, 3. Vick Maduro

- Categoria 25 – 29: 1. Israel Garcia, 2. Jeamirr Howell Brokken, 3. Jorginho Lugo
Categoria 30 – 34: 1. Jomar Richardson, 2. Luis Kock, 3. German Zijlstra

- Categoria 35 – 39: 1. Rick James, 2. Kevin Sousa, 3. Jesus Galea

- Categoria 40 – 44: 1. Paul Bélong, 2. Alrric Kock, 3. Darrall Erasmus

- Categoria 45 – 49: 1. Omar Maldonado, 2. Sandro Waterloo, 3. Revelino Giel

- Categoria 50 – 54: 1. Giovanni Nicolaas, 2. Angel Custodio Franco Sanchez, 3. Carlos Olivares

- Categoria 55 – 59: 1. Arnold Brouwer, 2. Dennis Conradus, 3. Chito Geerman

- Categoria 60+: 1. Albertino Maduro, 2. Kenneth Kock, 3. Jose Koolman

Top 3 Female individual:

- Categoria u-20: 1. Riandra Van Der Linde, 2. Nathalie Ferrer, 3. Giovanna Wernet

- Categoria 20 – 24 : 1. Zxavierra Hoek, 2. Sandy Croes, 3. Meloushka Chantall Dirksz

- Categoria 25 – 29: 1. Pauline Vackier, 2. Zoe Baglin, 3. Nathalia Perez

- Categoria 30 – 34: 1. Allison Meyer, 2. Ruthlyn Webb, 3. Marilinda Croes.

- Categoria 35 – 39: 1. Jimena Jimenez, 2. Jouraima Koolman-Ras, 3. Ilienne Lopez

- Categoria 40 – 44: 1. Monique Thijsen, 2. Jaclyn De Kort, 3. Darlene Alias.

- Categoria 45 – 49: 1. Shariska Winterdal, 2. Gerial Carbiere, 3. Adasha Koolman

- Categoria 50 – 54: 1. Filomena Paesch, 2. Esther Colina, 3. Vivian Angela

- Categoria 55 – 59: 1. Regina Giel, 2. Lucille Kock, 3. Gina Habibe

- Categoria 60+: 1. Digna Geerman, 2. Elizabeth Mansur, 3. Jovita Maduro



**Announcement of the
Government of Aruba
Treasury Bills issue – Afl. 40,000,000.00
October 7, 2022 – January 6, 2023**

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3), State Decree Treasury Paper (AB 1988 no. 6), and the State Decree no. 1 of September 23, 2022.

The Centrale Bank van Aruba (CBA) informs of the upcoming Government of Aruba (GOA) Treasury Bills issue on October 7, 2022, in multiples of Afl. 250,000.00 and Afl. 1,000,000.00.

Amount: Afl. 40,000,000.00
Maturity: 3 months
Redemption date: January 6, 2023

Participation in the upcoming GOA Treasury Bills issue is only allowed through the intermediation of a local commercial bank. Application forms must be submitted to the CBA on **Wednesday, October 5, 2022 at the latest at 12:00 p.m. (cutoff time).**

Aruba, October 3, 2022
Centrale Bank van Aruba

Mas di 100 hoben di 15 aña a aborta aña pasa na Hulanda

(NLTimes) - E cantidad di hoben di 15 aña cu a aborta a aumenta na mas di 100 pa prome biaha den varios aña den 2021, segun Health and Youth Inspectorate. E inspectorado a papia di “un aumento remarcabel” pero no a spli-ca e aumento.

Aña pasa, 101 hoben bao di 15 aña a termina un em-baraso, compara cu 58 den aña 2020 y 70 den aña 2019. Den e añanan anterior, e cantidad di aborto den ho-bennan no tabata pasa di 100 caso cu 49 den aña 2018, 68 den 2017, 65 den aña 2016 y 83 den aña 2015.


E cantidad di aborto total di aborto a disminui den aña 2021 compara cu aña 2020, segun e inspectorado. Desde aña 2011, e cantidad di ter-minacion di embarazo tabata 30,000 pa aña.

E cantidad di aborto entre hobennan tambe a muestra un “disminucion constante” desde aña 2002. E dismi-nucion aki aparentemente a cuminsa baha den añanan recien. E cantidad a aumenta den aña 2019, sinembargo e aumento aki no a continua den aña 2020. Den aña 2021 tabatin un aumento chikito, cu un total di 2,383 hoben teniendo un aborto aña pasa, cual ta 28 mas compara cu aña 2020.

Mayoria aborto, 85%, a ser haci den e prome trimester di e embarazo, den e prome 13 siman, aña pasa, segun e inspectorado. E otro 15 por-ciento a tuma luga durante e di dos trimester. Na Hu-landa, aborto ta permiti te cu 24 siman den e embarazo. Despues di esaki, e no ta per-miti al menos cu tin moti-bonan medico y serio pa haci esaki.

Den aña 2021, 9.5 porciento di hende muhe cu a aborta na Hulanda a cay den e cate-goria di “muhenan stranhero”. Esaki ta trata di hende muhe cu no tin seguro medico Hu-landes, manera muhenan cu a biaha Hulanda pa un aborto especificamente, em-pleadonan migrante of stu-diantenan internacional. Muhenan na Boneiro, Saba y Sint Eustatius tambe ta inclui den e categoria aki. E canti-dad di “muhenan stranhero” den e figuranan total a au-menta un poco compara cu e figura di 2020, pero a dis-minui compara cu 2019.





PUBLIC AUCTION

THURSDAY 3 NOVEMBER, 2022

On Thursday, 3 November, 2022 at 11am, at the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public (executoriale verkoop) pursuant to art. 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

Rooi Koochi 27-M
A residential house situated on three parcels of property land situated at Rooi Koochi in Aruba with a total aprox. 758 m2 in size, which all three parcels derive from a property recorded in the Title Registry of Aruba as Third Division Section H number 282, with index numbers D7050, D7048 and D7049.
Starting bid: Afl. 465.000,00

Safir 6
A residential house on a right of long lease until 04 April 2060, on a parcel domein land with a measurement of 715 m2, situated at Westpunt in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Second Division Section A number 865;
Starting bid: Afl. 818.500,00

Pastoor Hendrikstraat 84
A residential house situated on two parcels of property consisting of:
1. a parcel of land, in total 96 m2 in size, situated at Pastoor Hendrikstraat in Aruba, recorded in the in the Title Registry of Aruba as measurement letter number 81 of 1980, and
2. a parcel of land, in total 172 m2 in size, situated at Pastoor Hendrikstraat in Aruba, recorded in the in the Title Registry of Aruba as measurement letter number 26 of 1972,
Starting bid: Afl. 264.000,00

Boegoeroei 11-Z
An apartment complex, situated on a full ownership property of 5.830 m2, situated at Tanki Flip in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section K number 151.
Starting bid: T.B.D.

De La Sallestraat 13
An apartment complex, situated on a full ownership property of 1.140 m2, situated at De La Sallestraat in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section E number 336.
Starting bid: T.B.D.

AUCTION NOTARY: Th.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary Th.R. Johnson.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must submit a bank guarantee and/or letter of credit issued by a bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A signed and dated private bid can be submitted until **19 October, 2022, 5 PM**. A bidding form can be downloaded on our website.

For more information visit:
WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Hulanda mester cuminsa prepara awo pa elevacion di nivel di lama

(NLTimes) – Hulanda mester cuminsa tuma medida awo pa por anda cu elevacion di mas di un meter di nivel di lama pa fin di e siglo aki, segun instituto di conocimiento Deltares a bisa den un rapport publica diabierna. Esey ta cuminsa cu gobierno reevaluando nan inversionnan mayor den areanan residencial y industria pa sigura cu nan no ta bay limita escogencianan despues pa strategianan contra e nivelnan di lama, NRC ta reporta.

Ta bay dura dos decada ainda prome cu e consecucionan di e elevacion di nivel di lama ta visible claramente na Hulanda. Pero si politiconan ainda no ta considera con Hulanda ta bay muestra aki 50 pa 100 aña, e escogencianan automaticamente ta bira menos, investigador di Deltares, Marjolijn Haasnoot a bisa e corant. “Nos ta papirando di e tarea di adopcion a largo plaso. E ta asina grandi cu bo mester pensa riba dje awo”, Haasnoot a bisa. “Algun di e inversionnan cu nos ta haciendo awo ta determina si e reto aki ta bay bira mas grandi ainda. Y nan ta reduci bo habilidad pa adapta na e elevacion di nivel di lama. Bo ta keda cera. Bo ta landa den un trampa for di cual ta dificil pa sali.”

“Den areanan veenweide, manera cerca di Gouda, ta ahustando e nivel di lama pa construi areanan residencial. Tambe ta construyendo bari-onan na Utrecht y Leiden. Arnhem kier construi uiterwaarden. Esaki ta tene cuenta cu adaptacion na elevacion di nivel di lama? Na momento di inverti pa e transicion energetico, manera e construccion di fabricanan di hidrogeno den waf di Rotterdam, tambe mester considera e consecucionan pa maneho di awa.”

“Pa largo nos a pensa cu ainda tin tempo y cu Hulanda por tin tur opcion habri”, Haasnoot a bisa. Pero esey no ta berdad mas. “Si parti di gobierno awo tuma tur sorto di decision sin tene cuenta cu esaki, managernan di awa pronto no ta bay tin opcion mas. Eynan nos ta bayendo awo.”

Segun e investigadornan di Deltares, awo tin cuatro manera pa mancha e elevacion di nivel di lama, teniendo cuenta cu saca awa for di riu y lama ta bay bira cada bes mas dificil. E prome forma ta pa move cune door di move actividadnan, muhando e veenweide den west, lagando hopi espacio pa naturalesa y si ta necesario, construi ciudadnan flotante riba seronan enorme.

E segundo opcion ta pa bay



den lama – crea un costa nobo algun kilometer leu for di costa, cu islanan, un lago y espacio pa vivienda y pa warda awa di riu. E tambe por inclui un ahuste extremo manera e dam entre Noruega, Inglatera y Francia.

E di tres opcion ta proteccion cera – cera e Nieuwe Waterweg cerca di Rotterdam y manda e awa di riu den lama cu un sistema di pomp gigante, posiblemente den combinacion cu descarga mas awa di riu den lama via Zeeland of door di e IJssel na e IJsselmeer.

Y finalmente, Hulanda mester considera proteccion – temporalmente cera e Nieuwe Waterweg mas frecuentemente den combinacion cu

dijknan mas halto banda di riu y construccin adapta.

NRC. “Mester tin espacio pa esey. Pues bo no por construi



E opcion aki tambe ta bay rekeri pa descarga hopi mas awa a traves di Zeeland. “Nos mester pone e awa ey un caminda”, Haasnoot a splica

eynan. Y si bo hacie, manera hopi municipalidad na Zeeland kier haci, managernan di awa no por bay den e direccion aki mas.”

NS ta cuminsa test 30 e-bike di transporte publico na stacion Driebergen-Zeist

(NLTimes) – Pasaheronan di trein awo tambe por huur bicicleta electrico di transporte publico for di stacion Driebergen-Zeist ademas di bicicletanan “normal”. NS ta cuminsando un test na e stacion aki, unda ta bay pone 30 e-bike disponible pa huur cuminsando proximo aña.

NS kier usa e test pa investiga si e e-bikes di transporte publico ta cumpli cu “e de-seonan di nos biaheronan y ta un adicon valioso na e bicicleta actual di transporte publico”, a bisa den un comunicado di prensa. Cu tempo, e e-bikes ta bay ta disponible na otro stacionnan tambe. Por huur nan mediante un OV-chipkaart.

A scoge e stacion di Driebergen-Zeist en parti pasobra

e Utrechtse Heuvelrug, un destinacion popular, ta keda cerca. “E test cu e e-bikes di transporte publico ta nifica cu e biaheronan por explora e reserva natural – ademas di e bus, riba pia of cu e bicicleta normal di transporte publico – riba un bicicleta electrico”, segun Marise Bezema, kende ta responsable pa e e-bikes y bicicleta di transporte publico, segun e comunicado di prensa.

Ta costa 10 euro cada biaha pa huur e e-bike nobo durante 24 ora. Cu un bateria yen, hende por core un maximo di 110 kilometer den modo “eco-assistance”. E bicicletanan por core na un velocidad maximo di 25 kilometer pa ora, y por recarga e baterianan cu electricidad 100 por ciento berde, segun NS.

Cu sosten normal, hende por



alcansa un rango di 70 kilometer leu, y cu e nivel mas halto di sosten, 50 kilometer.

NS kier sa cuanto demanda tin pa e-bikes y te ki distancia

hende ta bay usa nan. Pa e test, e bicicletanan ta ekipa cu un GPS tracker pa colecta data. Pa protege e privacidad di usarionan, ta warda e data personal y e data di ubi-

cacion separa. Usuarionan tambe ta bay haya pregunta tocante nan experiencia.

Don Omar ta regresa cu “Lets Get Crazy” hunto Lil Jon

(CiberCuba) Don Omara a estrena bek. E King di e King nan a regresa riba e lista musical for di diabierna ultimo cu un grans sorpresa pa su fans nan. Ta trata aki di un cancion nobo cu e la lansa cu yama “Lets Get Crazy” cu un zonodo electronico y un mambo unda cu e ta zona perfecto pa baila.

Esaki ta e sorpresa cu e cantante a bin cu ne pa si fans nan despues di basta temoi cu tabata afo di e mundo di musica. Na momento cu Don Omar a presenta e cantica e la bisa con cla pa su fansnan nunca para di baila. Sinembargo e cancion no ta solamente di Don Omar pero e ta compania hunto cu e rapero

y producto Lil Jon. Sinembargo e sorpresanan di Don Omar no a caba solamente cu e lansamento di su cancion, pero e cancion a bin un video clip unda cu por mira esaki riba su canal di Youtube pa por cosa den e ritmo y ambiente nobo cu e artista a bin cu ne. Un toke di musica nobo cu un p[arti electronico y mix e cu mambo.



Honeypot cu nan cancion nobo titula “Still Alive”

Den un ambiente super ameno, a tuma lugar na “On The Rocks Café”, e lansamento di e tercer video clip di e banda Honeypot pa aña 2022, cu nan cancion nobo titula “Still Alive”

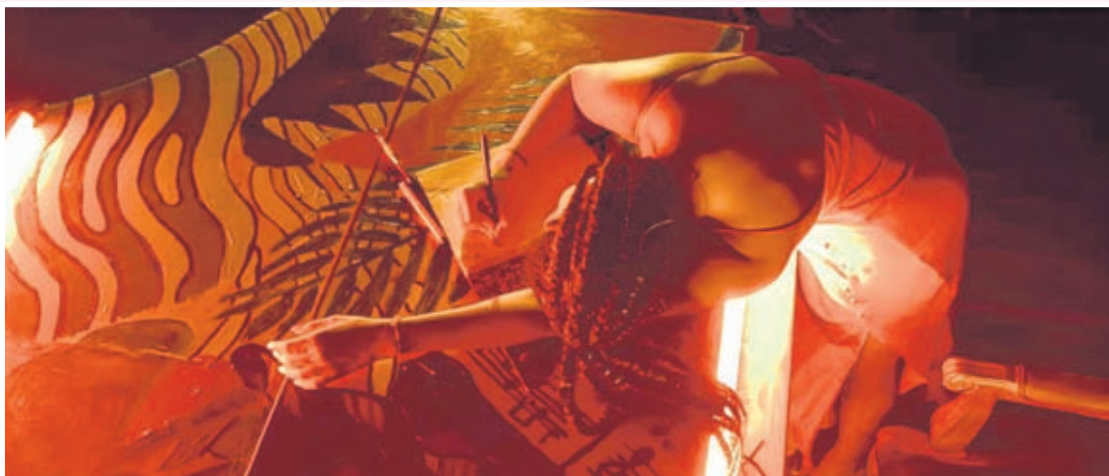
E cancion aki a wordo graba na Aruba mes den diferente studionan manera Sunny-ray Studio, Kurt Labadie y na Tisspro Studio serca Hubert Thiel, cu tabata encarga cu e mescla final.

Produccion di e videoclip, ta-

bata den man di Dani Cruz y Marlon Dubero.

Honeypot kier a manda un palabra di agradecimento na tur e fans, cu semper a support e banda y cu nan por a logra nan di tercer clip release pa aña 2022.

Pa 2023 e banda lo bay release nan di 5 studio album. Pa tur esnan cu ta desea di wak e video aki, por busc’e riba Youtube: “Honeypot - Still Alive”. Ban sigui apoya nos artistanan local.



Willy Chirino ta entrega raphael premio Billboard di su trayectoria artistico



(CiberCuba) Durante di e celebracion di gala e cantante, artista spaño di 80 aña cu tin mas di seis decada di carera musica a ricibi un homenahe mercedamente di e publico di e artistanan. Un di e momentonan

mas special di e evento di gala di e premiacionnan di Latin Billboard 2022 cu a pasa ultimo tabata e entrega di e premio “Trayectoria Artistica na e cantante Minguel Rafael Matos cu ta internacionalmente conoci pa Raphael.

Willy Chirino riba su cuenta di instagram e expreci cu e ta contento cu e musico y artista raphael a ricibi e premio paso e merece e premio y unda cu e tabatin e privilegio di por a entрге e premio special aki. E artista Cubano ta autor, productor y arreglist di “Escandalo” cu ta un cancion icon den e carera di Rafael.

Willy chirino a conta riba e esenario cu ta Rafael ta esun cu a pidie pa e por hacie un cancion cu ta conta parti di su bida, asina e cantautor Cubano a cuminsa skirbi y a duna bida na e cancion cu awe tur hende conoce y cu gusta “Escandalo.



Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

BISTA POLITICO

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Aruba ta un di e paisnan cu ta recuperando economicamente mas lihe



Mundo ta celebra Dia Mundial di Turismo dia 27 di September. Un dia hopi importante pa Aruba henter para keto na dje siendo Turismo nos pilar economico. Prome Minister Evelyn Wever-Croes den su discurso na e ceremonia y ponemento di krans na Plaza Juancho Yrausquin, a gradici pioneronan den turismo cu a bay laga nos caba y otro nan cu ainda ta cu nos, a gradici tur esnan cu ta traha den e sector di brinda servicio na turistanan, y a pone enfasis tambe riba e trabou y maneho di Minister di Turismo, Dangui Oduber.

“Un dia manera awe mi no kier wak atras so, sino reconoce y aprecia e presente tambe. Y awe mi kier reconoce Minister Dangui Oduber, cu tabata tin e cartera hopi dificil di turismo y salubridad publico na momento cu e pandemia Covid 19 a bati na nos porta dos aña y mei pasa. Sin duda, el a lora manga, y cu curashi a carga su responsabilidad riba ambos tereno, dos tereno cu tin biaha hasta tabata tin interesnan conflictivo.

Den e trabou di CrisisTeam, Minister Oduber tabata tin un papel crucial, y tabata tey na tur momento. Tabata su liderazgo cu a pone Aruba tuma decisionnan talves

riesgoso di habri frontera como un di e prome paisnan, pero mes momento tabata su vision cu a pone cu nos tabata bon prepara pa esaki. Semper asisti pa ATA.

Y asina Aruba ta marca historia, como un di e paisnan cu ta recuperando economicamente mas lihe y mas fuerte, danki na e recuperacion turistico. Ami ta kere den expresa reconocimiento y gratitud, y p’esey awe mi kier den nomber di Gobierno di Aruba y e pueblo di Aruba, gradici Minister Dangui Oduber pa su vision y determinacion”, Prome Minister a expresa.

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

Turismo di Aruba ta recuperando y innovando



Durante di e ‘World Tourism Day Conference’ organisa pa ATA riba diamars ultimo, Dia Mundial di Turismo, e CEO di ATA Sra. Ronella Croes a comparti e cifranan actual di loke ta trata e bishitantenan na nos isla. Asina a haci un comparacion cu mundo, caribe y Aruba - pa medio un grafico - pa loke ta trata e bishitantenan cu ta keda drumi na Aruba for di januari te cu juli 2022 compara cu aña 2019. E resultadonan tabata fenomenal. Den e grafico por mira na nivel di mundo a logra un 57% di recuperacion, den Caribe a yega un nivel di 82%

y pa Aruba esaki ta un 94% di recuperacion di nos turismo compara cu aña 2019. E recuperacion aki tin un impacto positivo riba nos economia y tambe nos animo di sigui traha pa nos progresa.

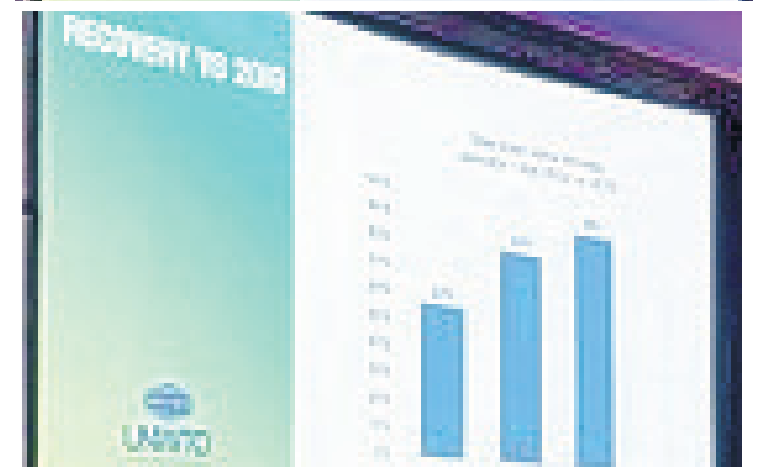
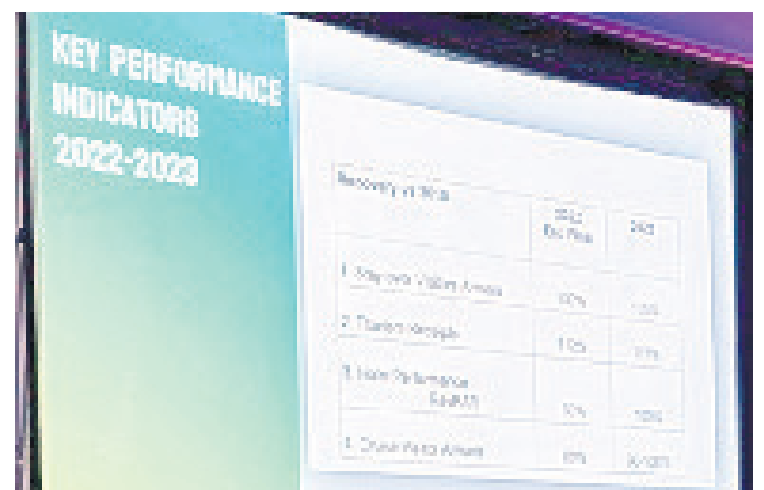
Banda di e estadistica di recuperacion, Sra. Croes a duna e proyeccionn actual cu tin pa loke ta turismo den 4 diferente categoria. E 4 categorianan cu ATA a menciona ta: Stay-over visitor arrivals, Tourism receipts, Hotel performance RevPAR, Cruis visitor arrivals.

Den e grafico aki bou por

mira e 4 categorianan di cual e recuperacion actual ta keda compara cu 2019. Den e columna meymey por wak e preyeccion te cu final di 2022 y den e ultimo columna por wak e proyeccionnan pa 2023 den cada categoria. E grafico aki tambe ta ilustra un recuperacion substancial di entre 80% pa 112% pa e diferente categorianan di nos turismo cu ta e unico pilar economico y esun di mas importante.

Educacion y innovacion den turismo

Tabata un placer imenso di por a wak un grupo grandi di studiantenan di EPI sector Hospitalidad y Turismo y tambe di e facultad di Hospitalidad y Maneho di Turismo di Universidad di Aruba. Den un conversacion cu tanto e docentenan di Universidad di Aruba y studiantenan di EPI, por bisa cu nan ta sumamente contento di por a participa na e conferencia caminda hopi informacion valioso y educativo a bin dilanti. Asina por ehempel e cifranan cu ATA a presenta ta muestra e studiantenan con e turismo ta crece y den cua categoria e ta creciendo mas. Tambe, pa e loke ta trata e parti di maneho



y strategia, esaki tabata un bon ‘les’ pa e estudiante por a wak den ki direccion ATA kier hiba turismo di Aruba. Kendenan ta e partnernan principal y kico kier logra den añanan nos dilanti. Asina ATA

a muestra tambe e importancia y balor agrega di incorpora mas tecnologia moderno y inteligencia artificial pa asina haci promocion pa Aruba cu un resultado hopi halto.

Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras:

Entrante prome di oktober e gobierno cruel aki lo corta den e lista positivo di medicina perhudicando e pashent

Drs. Mervin Wyatt-Ras ta desapunta con gobierno tog entrante prome di oktober 2022 ta bay corta sin piedad den lista positivo di medicinanan cu pashentnan tin derecho ariba dje den e pakete di AZV. Aki ciudadanonan tin cu bay paga pa cierto medicamento.

Ya caba AZV ta urgi tur hende pa pone placa un banda pa paga pa medicina. Segun Wyatt-Ras e realidad ta cu e carteranan di nos ciudadanonan ta bashi y no tin placa ni pa come, awa y coriente, corda pa resta placa pa paga pa remedi. Ta con nos hendenan por pone placa na banda ya cu nan no tin ni placa. E consecuencia ta cu pashentnan lo no bay cumpra e medicinanan aki y nan salud lo empeora dor di cual tog lo keda cu gastonan halto di salubridad of lo aumenta esakinan.

Di otro banda e gobierno aki no ta corta den su propio gastonan di luho. No ta importa e minister di finanzas cu nos hendenan tin cu paga pa medicina, basta e por core den su

auto di dienst di 150.000. No ta importa gobierno cu nos pueblo no tin placa den cartera basta cu ministro presidente y su gabinete si por biaha pa New York, Washington, Houston, Colombia y otro luganan rond mundo y hasta post potret y frasenan bunita riba facebook y instagram pa gaba.

Gobierno net prome cu eleccion na 2021 kier a corta den e lista positivo di medicinanan pero dor di reaccion di ciudadanonan cu ya no por a carga mas gasto riba nan lomba y dor di protesta di nos fraccion den parlamento pidiendo reunion al respecto a hay'e obliga ta pospone e medida.

Tambe a pospone e medida di eigenbijdrage of contribucion propio, cual medida lo a ocasiona caos, por a trece mas fraude y crea cuidio di clase of klassezorg.

Tur esunnan cu a deposita nan voto den MEP y RAIZ awe ta haya bofta tras di bofta den nan cara. Paso nos no ta nan a cambia den hunto cu nan pa tuma medida riba nos pueblo.

Di otro banda por mira con e minister di salubridad, mientras e ta corta den nos hendenan humilde cu tin bijstand, ta cobra pensioen of tin un salario minimo, ta promove klassezorg of cuidio di clase. Por mira den medianan di comunicacion con e ta inaugura practica priva pa esunnan cu si tin placa den na cartera, por haya cuidio privilegia, beneficiando interes ahenos di friends and family di e minister. Por algo sera cu e ta apoyando e practicanan priva cu lo ofrese hasta servicio cu ya caba nos hospitalnan ta dunando. Wyatt-Ras ta puntra su mes si AZV ta envolvi den esaki?

Tin hopi otro alternativa cu lo mester wordo encamina prome cu sigui corta den nos ciudadanonan cu ya caba no tin mas pa duna. Aki Wyatt-Ras a menciona na varios ocasion caba compra di medicina hunto y central na tarifanan mas abou, mehora e proceso di manda pashentnan Colombia y di menos duracion, mehoracion di cooperacion entre instancianan y profesionalnan cu ta duna cuidio y medicinanan, inversion den



prevencion y amplia eerstelijnszorg.

Pero e minister aki sin vision y cu a haya tur cos den teblachi dor di gobernacion di AVP, no ta tene cuenta cu esunnan mas vulnerabel den nos comunidad. E minister aki hunto cu Wever-Croes ta skohe pa castiga zorgverleners cu recorte di 5 miyon pa luna y awor ta castiga pashentnan. Por cierto tin ya caba diferente dunadonan

di cuidio ta bandonando nos isla dor di e medidanan.

Minister di salubridad mester carga su responsabilidad y enbes di corta sinta di clinica priva of bati bel pa pronk cu pluma di logro di gobierno di AVP pa lora ta tratamiento di radiologia na San Nicolaas, e tin cu busca opcionnan mas aceptable pa baha gasto cuminsando cu gastonan di goederen en diensten di su mes y di su gobierno.

Premier Evelyn Wever - Croes:

Pabien na Aruba cu firmamento di acuerdo pa proyecto veilige barrios

Durante fin di siman a tuma luga un acto importante pa Aruba. Gobierno di Aruba ta orguyoso di por a firma acuerdo cu CEDE Aruba pa traha riba e proyecto di 'Veilige Barrios'. Prome Minister Evelyn Wever - Croes Ta gradici Minister Rocco Tjon cu a bin cu e iniciativa y Ministernan Xiomara Maduro, Ursell Arends y Endy Croes pa a firma e acuerdo cu CEDE Aruba. Y danki na Centronan di Bario y demas stakeholders pa e colaboracion.

Manera cu ta conoci Covid a dal Aruba duro, pero esnan mas afecta pa Covid ta muchanan, hende muhenan



y grandinan. Muchanan mester a keda sin bay scol, hende muhenan mester a keda cas pa wak pa muchanan y grandinan a wordo hopi isola. Awor cu Aruba ta recuperando mester pone atencion

na e grupo aki y a traves di e proyecto 'Veilige Barrios' lo envolve e grupo aki. Prome Minister Wever - Croes a duna di conoce cu ora cu el comparti e iniciativa aki na Nacionnan Uni y a splica con

kier empodera Centronan di Bario, a haya hopi bon acogida. E proyecto lo envolve e hobennan pa nan mehora den educacion y tin distraccion sano, y lo nos grandinan lo wordo envolvi mas den co-

munidad pa nan ta mas activo y menos isola.

Terminando, Prome Minister Wever - Croes a reconoce y gradici tur cu a haci e proyecto posibel. Minister Rocco Tjon cu a kere den e proyecto y a traves di su vision, curashi y determinacion a haci esaki posibel. Ta gradici demas coleganan Minister tambe cu a mira e importancia di e proyecto y a duna e aporte na esaki. Un danki special ta bay tambe na CEDE Aruba como partner cu hopi experiencia den e tipo di proyectonan aki y sin lubida Centronan di Bario y demas stakeholders. "Masha Danki y Pabien na henter Aruba cu e proyecto aki."

A clausura conferencia IPKO cu un lista di palabracionnan



Delegacionnan di Aruba, Hulanda, Corsou y Sint Maarten a clausura IPKO di forma exitoso. Tur e delegacionnan por wak bek na dialogonan habri cu a cana den bon esfera.

E palabracionnan di IPKO a keda hancra den un documento firma dor di e lidernan di e delegacionnan. Delegacion di Korsou ta contento con tur e reunion a bay y lo mester sigui traha na bienestar di Corsou.



Colegio Ehecutivo ta ricibi Secretario General Marjan Hammersma di OCW

Colegio Ehecutivo a ricibi e secretario general di Ministerio di Enseñansa, Cultura y Ciencia (OCW), Marjan Hammersma, relaciona cu un consulta di cera conoci. Varios tema cu tin di haber cu enseñansa y cultura a bini dilanti.

A papia entre otro tocante e Agenda di Enseñansa, cu ta contene palabracionnan pa mehoracion di enseñansa na Hulanda Caribense. Diputado Hennyson Thielman, cu

awor aki ta responsabel tambe pa portafolio di Enseñansa, a bisa: 'Nos ta haya importante cu den enseñansa na Boneiro ta bini un miho conexon cu mundo empresarial y cu ta dedica mas atencion na nos cultura. Nos tin gana di mira tambe cu desaroyo personal di nos hobennan ta bay para central y cu no ta enfoca solamente riba teoria.' Mas aleu a expresa e deseo tambe cu nos scolnan ta bay ofrece mas les di profesionnan invita for di mundo empresarial.



Diputado Thielman: Pa prome di januari 2023 lo hisa e salario den sector turistico na Boneiro



Diputado Hennyson Thielman di Desaroyo Economico y Turismo a tene un discurso durante e Cumbre di Turismo Boneiro di Tourism Corporation Bonaire (TCB). Durante e encuentro desaroyo turistico y e vision pa Boneiro pa e añanan binidero tabata central.

Thielman a pone enfasis riba

importancia di colaboracion pa realisa e vision di nos isla, manera cu a formula esaki den e Plan Maestro Strategico Turistico. Den esaki inclusion di nos comunidad local ta un prioridad. 'Tin varios combersacion ta tumando luga cu sector di hospitalidad, cu como meta pa for di prome di januari 2023 hisa e salarionan den e sector aki te na por lo menos

1300 dollar pa luna. E sector turistico mester bira un ehempel cu otronan por sigui na nos isla. Turistanan ta bini pa e autenticidad di nos isla. Pa medio di tuma hende local den servicio, nos no ta halsa solamente calidad di bida di habitantenan di Boneiro, pero nos bishitantenan tambe ta haya un experiencia autentico', segun e diputado. El a agrega na esaki: 'Un cara

fiho y ora reconoce nan na momento cu nan regresa nos isla un biaha mas, ta haci hopi den experiencia di e turista. Desaroyonan den turismo mester bay reacciona rapido y facil riba e turista cu ta cualitativamente di balor halto, cu ta bini pa nos naturalesa, pa nos cultura y pa nos hendenan y cu ta dispuesto pa gasta placa na esaki, di manera cu bienestar di nos habitantenan i nos isla en general ta mehora pa e motibo aki.'

Desaroyonan pa futuro E desaroyonan pa futuro awor aki ta enfoca riba acomodacion boutique di 4 y 5 strea y un nivel di servicio halto. Pa esaki Entidad Publico Boneiro den colaboracion cu stakeholdernan turistico a formula cierto criterionan pa acomodacion cu instruccion pa dunamento di permit. Ta bay nombra un organizacion



independiente pa evalua e criterionan aki. Banda di esey Entidad Publico Boneiro ta inverti den formacion y treinen, di manera cu empleadonan local ta haya oportunidad pa studia bay un nivel mas halto y pa den futuro nan por tin beneficio financiero di esaki tambe.

Comite Ehecutivo di Tweede Kamer ta reporta leak di investigacion Arib na polis

(NLTimes) – Comite ehecutivo di Tweede Kamer ta bay entrega un rapport cerca polis tocante e leak di informacion confidencial tocante ex-presidente Khadija Ariba. Actual presidente di Tweede Kamer, Vera Vergkamp ta bay haci esaki awe, segun su vocero a bisa NOS.

Diaranson ultimo, NRC a leak e noticia cu Bergkamp y e comite ehecutivo a comisiona un investigacion independiente riba Arib basa riba acusacionnan di comportamiento inaceptable mientras Arib tabata presidente di Tweede Kamer entre 2016 y 2021. E investigacion tabata basa riba un carta anonimo tocante Arib, cual a acus'e di un "reinado di terror" entre otro.

Varios lider di partidonan di oposicion a responde exigiendo clarificacion di Bergkamp pa e base di e investigacion. Riba diasabra, Arib a renuncia di parlamento, bisando cu e acusadornan anonimo a hink'e den su lomba. "E acusacion aki ta ataca mi dignidad", e parlamentario pa Labor a skirbi. E ta kere cu e comite ehecutivo no tabatin derecho pa investiga su persona como parlamentario ac-

tivo, y tambe a destaca cu no a inform'e di e investigacion prome cu e leak den NRC, segun NOS.

Vocero di Bergkamp a bisa NOS cu e comite ehecutivo lo comenta riba salida di Arib a mas tardar awe dialuna.

Ex-politiconan ta reacciona cu shock

Varios ex-politico Hulandes a reacciona riba Twitter durante weekend na e salida repentino di Khadija Arib for di parlamento memey di un investigacion controversial.

"Esaki ta hopi tristo", segun lider di PvdA na Amsterdam, Marjolein Moorman. "Hulanda ta bay perde un tremendo representante di pueblo cu e salida di Khadija Ariba. Un muhe cu forsa y curashi y su curason den e lugar corecto. Nos ta bay haya su falta."

Lider di PVV, Geert Wilders ta kere cu presidente di Tweede Kamer, Vera Bergkamp y e comite ehecutivo a faya. "Nan no ta para parlamentarionan, nan no a informa Arib na tempo, a papia di dje tras di su lomba y ta posibel cu tambe e leak a sali entre nan. Desgracia. Suerte Khadija Arib, bo no merece esaki", el a bisa.

Gert-Jan Segers, lider di ChristenUnie, a papia di "un decision tristo".

"Mi no tin idea kico a pasa tras y dilanti di escena, pero si mi sa cu mi semper por a traha bon cu Khadija. Y mi ta bay haya su falta como colega."

Lider di GroenLinks, Jesse Klaver a skirbi: "Un instituto ta bandonando Tweede Kamer. Bo tabata un inspiracion pa hopi, bo contribucion na democracia ta dificil pa bagatela."

Parlamentario Pieter Omtzigt a referi na e asunto como "un falta di cuida descarado den nos Camara". E tambe a skirbi cu e tabatin "hopi respet" pa trabao di Arib y "e manera den cual bo a defende e Camara como un institucion: danki pa esey."

Ex-presidente di Tweede Kamer, Frans Weisglas a referi na salida di Arib como "un shock" y ta bisa "con tristo cu mi tremendo sucesor despues di 24 aña y 5 aña excelente den e Camara mester bandona e Camara di e manera aki.

Su declaracion digno ta bisa tur cos di dje."

Arib a anuncia su retiro diripiente riba diasabra, citando "hincanan" anonimo "den lomba" despues cu comite ehecutivo di Tweede Kamer a dicidi di investiga acusacionnan contra su comportamiento durante e tempo cu e tabata presidente. "Como parlamentario mi a experimenta hopi den e ultimo 24 aña, pero nunca mesun hopi cu den ultimo 48 ora", Arib a bisa.



Rapportnan Hulandes di clima ainda no ta cumpli cu rekisitonan di Union Europeo



(NLTimes) – Companianan Hulandes ainda ta hopi leu di cumpli cu e rekisitonan legal pa e rekisitonan ambiental cu ta bin na vigor na 2024. Compania di accounting y consultancy, Ernst & Young (EY) a publica e conclusion como parti di un estudio riba rapportnan anual, rapportnan di sostenibilidad, y website di 78 compania Hulandes.

Maske e investigadornan si

a mira un progreso, nan tabatin critica pisa pa e calidad averahe di e informacion disponible. "Tin un retraso critico di companianan activo den sectornan manera real estate, retail, material y construccion, cuida di salud y bienes di consumidor", segun partner di EY, Taco Bosman a adverti den un declaracion compaňando nan Climate Barometer. "Nos ta preocupa cu un gran cantidad di compania ainda no a haci suficiente progreso pa cumpli cu

nan obligacionnan na tempo."

Na 2024, reglanan mas estricto di Union Europeo ta drenta na vigor indicando con companianan grandi mester reporta nan esfuerzonan di responsabilidad social corporativo (corporate social responsibility, CSR). Por ehempel, nan mester demostra mas claramente con nan ta contribui na metanan pa clima global. Ademas, segun e investigadornan di EY,

companianan mester puntranan mes "ki riesgo y oportunidadnan un escenario di 1.5 grado (di temperatura) ta bay tin riba nan negoshi a corto plaso y ki metanan nan mester pone pa aumenta na resiliencia pa cu clima".

E "escenario di 1.5 grado" menciona den e rapport ta referi na e acuerdonan cu paisnan a haci den e acuerdo di clima di Paris. E meta ta pa limita kentamento global na 1.5 grado Celsius. Mas cu esey, e efectonan di cambio climatico manera segura, olanan di calor, aumento di nivel di lama y clima mas extremo por ta hopi pio. E panel di IPCC di cientificonan di clima awo a bisa cu no por nenga cu actividad humano ta responsable pa aceleracion di cambio climatico.

Compara cu standardnan acorda internacionalmente,

sectornan Hulandes den averahe no tin un bon puntuacion. Nan no a anota mas cu 39 punto di e 100 necesario pa un rapport perfecto.

E investigadornan tambe a bisa cu comunidad comerciante ta dunando mas atencion na cambio climatico. Nan tambe a observa diferencianan mayor dentro di sectornan. Den e segmento financiero, por ehempel, asset managers generalmente no a sali bon, mientras banco y seguronan a keda considera "frontrunners".

"Mientras cu tempo ta cabando, no ta demasiado laat pa e organizacionnan cu nos a investiga duna mas transparencia y calidad mas halto", Bosman a skirbi den e rapport. El a hala atencion na menasanan relaciona cu clima y oportunidadnan "mas esencial cu nunca".

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta. Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO

Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircu y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

SERVICIO PUBLICO

Handyman
Pa trabou di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE

Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpieza parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO

Pa compaña Sra. grandi y hasi trabou di cas "live in" preferible pabou di Brug.
Te. 569 4273 of 746 2902

SERVICIO PUBLICO

Mi ta cuida mucha "baby sister".
Mi tin bon experiencia y bon cuido
Te. 562 5941

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

TA BUSCA

un Cassette Deck pa compra si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

TA BUSCA

Habitación no muebles ..con derecho a cocina banda Pos Chiquito o Sabaneta.celu
Tel.562 0039

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

TA HUUR

Time share Studio na nivel di pool La Cabana
diadomingo 9 di october-
diadomingo 16 di october 2022
Tel. 593 9066

SERVICIO PUBLICO

Solicito servicio de transporte de Serro Blanco a Pos Chiquito a las 2 de la madrugada de Miercoles a Domingo
Tel. 562-00-39

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR

Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO

Ta traha y renoba Cas ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA

trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Numero completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via BANCO (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba

297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:

Trupiaal
Tel. 583 8560

San Nicolas:

San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi

C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu un
awasero breve.

Temperatura maximo 32
grado Celsius.

Temperatura minimo 26
grado Celsius.

Indice di calor (heat in-
dex) den y rond di oranan
di merdia: 33 pa 38 grado
Celsius.

UV index: 11

Bahada di solo: 6:29 pm.
Subida di solo: 6:29 am.

Biento:

Moder for di direcci-
onnan entre oost te zui-
doost;

Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/
ora, 7 te 16 nudo).

Den dia basta fuerte te
posiblemente fuerte den
rafaga;

Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/
ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:

Humedad disponible den
region, combina cu un
atmosfera instabil lo por

induci temporalmente
basta nubia. Pa e motibo
aki por spera localmente
un awasero breve den
proximo 24 ora.

Condicionnan mari- timo/ estado di lama:

Na partinan proteje di
costa: leve;

Na partinan zuid: trankil
te modera;

Na partinan oost te
noordwest di costa:
modera.

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 09/30/2022



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.27	1.29	1.31
CHF	181.39	182.11	182.91
GBP	1.90	1.95	2.01
JPY	122.08	123.20	124.44
EUR	172.32	173.89	175.64
DKK	22.38	23.10	23.90
NOK	15.47	16.19	16.99
SEK	14.90	15.62	16.42

For amounts up to Afl. 100,000

Aruba Lions Club ta prolonga fecha di rifa di auto

Aruba Lions Club ta con-
oce e aña aki su rifa di auto
cu ta consisti di 5 premio
hopi atractivo manera, un
auto electrico pa mucha,
un step electrico, un bici-
cleta electrico, un scooter
electrico y cu e promer
premio un auto electrico
di famia marca "Chan-
gan".

E premionan aki sigur ta dan-
ki na e compania mas renom-
bra na Aruba pa su medionan
di transporte electrico, cu ta
All to Car situa na L.G. Smith
Blvd, caminda por pasa admi-
ra e autonan aki. Esaki ta un
rifa cu den e tempo moderno
aki sigur ta bira hopi atractivo
pa nos comunidad for di nos
hobennan te na esnan di mas
edad.

Benta di e rifa aki ta bayendo
hopi bon den un tempo hopi
cortico desde cu Aruba Lions
Club a lansa esaki.

Den cuadro di nos celebra-



cion di 75 aña fin di luna di
September, a dicidi pa stipula
un fecha cu nos lo culmina
nos celebracion hunto cu nos

pueblo Arubano, programa pa
diadomingo 2 di october pa
saca e ganadornan di e premi-
onan. Pa motibo di hopi pre-
paracionnan y reunionnan pa
cu nos celebracion di 75 aña
hunto cu nos huespednan, e
tempo a bira dificil ultimo si-
mannan pa Aruba Lions Club
por a sali cu nan "yellow jack-
et" riba caya pa bende e rifa
aki, mientras cu e demanda
ta halto di personanan cu kier
un rifa ainda. Pa e motibo aki
Aruba Lions Club a tuma e
decision, cu fecha di e rifa cu
mester hunga 2 di october, lo
wordo posponi pa diadomingo
6 di November 2022.

Mientras Aruba Lions Club
ta terminando cu su celebra-
cion e siman aki, lo tin mas
tempo den proximo siman-
nan pa por caba di bende
locual cu falta y asina purba
cumpli cu tur esnan cu ainda
ta pidi pa nan rifa. Aruba Li-
ons ta purba cumpli y sirbi
tur caminda den comunidad
y p'esey ta masha agradecido

na tur cu ya caba a cumpra
nan rifa y ta pidi comunidad
un poco pasenshi cu nos lo
yega tur caminda den e prox-
imo simannan. Un bialha mas
ALC kier a pidi disculpa pa e
inconveniencia aki y ta segura
cu pa 6 di November, nos
tin 5 ganador di e diferente
premionan y cu lo wordo
saca via tombola, asina ta cu
e number no por keda aden.
Esaki ta un gran oportunidad
mirando cu e cantidad di rifa
ta limita y ganador(a) lo ta
segura. Danki na

Bo contribucion pa Aruba
Lions Club por sigui yuda
esnan den necesidad.

































Proyecto BoekStart pa baby di 3 luna te 2 aña

Biblioteca Nacional Aru-
ba ta ofrece BoekStart.
BoekStart ta un proyecto
pa laga baby of peuter
cera conoci cu buki hunto
cu su mayor. E iniciativa
aki tin como meta pa laga
mayor y e chikitin cera
conoci cu lesamento.

Lesamento den bos halto pa
baby ta stimula e desaroyo di
idioma pero tambe fortifica e
laso y conexon entre mama/
tata y yiu. Ta recomendabel
pa cuminsa desaroya e cul-
tura di lesamento na cas di
trempan.

Mayor di baby di 3 luna te
2 aña di edad por inscribi
nan yiu na biblioteca (Pla-
ya of San Nicolas) y nan ta
ricibi un maletin chikito cu
ta contene 2 buki. Un ta di
tela y material suave special-
mente desaroya pa un baby
por hunga cu ne. E maletin
chikito ta un regalo hunto cu
e miembrecia.

BoekStart ta un campaña cu a
keda implementa na Hulan-
da cu hopi exito! E proyecto
tin un website boekstart.nl
cu ta duna conseho con pa
lesa cu bo yiu. Biblioteca ta
ofrece un coleccion grandi
di buki de prenenchi pa baby y
mucha chikito. Biblioteca ta
duna e maletin di BoekStart
tanten cu tin. Pronto lo duna
informacion di mas activi-
dadnan rond di e proyecto.

Resultado Sorteo october 1 y 2, 2022									
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte									
<div>DIARIOKORSOUSUPER4FLAMINGO</div> <div>9920226748323582</div> <div>82425085SUPER57468</div> <div>01358762-4023</div>				<div>DIADOMINGO</div> <div>DIARIOKORSOUSUPER4FLAMINGO</div> <div>7733574296492577</div> <div>04949001SUPER50810</div> <div>63100336057300636</div>					
MERCIA		ANOCHI		DIADOMINGO MERCIA					
<div><div>Sorteo # 3696</div><div>5679</div><div>7953</div><div>8798</div><div><div>X2</div></div><div><div>Sorteo # 3696</div><div>8558</div></div><div><div>Sorteo # 1752</div><div>4430</div></div><div><div>Sorteo # 3696</div><div>0851</div><div>Piscis</div></div><div><div>Sorteo # 570</div><div>930</div><div><div>X2</div></div></div></div>	<div><div>Sorteo # 7749</div><div>1160</div><div>6734</div><div>7457</div><div><div>X2</div></div><div><div>Sorteo # 6793</div><div>2923</div></div><div><div>Sorteo # 1498</div><div>8323</div></div><div><div>Sorteo # 5552</div><div>1390</div><div>Tauro</div></div><div><div>Sorteo # 482</div><div>983</div><div><div>X2</div></div></div></div>	<div><div>Sorteo # 2322</div><div>0 x Jackpot</div><div>0 x Match 4+</div><div>3 x Match 4</div><div>100 x Afl. 12,00</div></div> <div>02-12-21-34-35</div> <div>Joker 4 Letter G</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>150.000,-</div>	<div><div>Sorteo # 5895</div><div>0 x Jackpot</div><div>5 x Match 4</div><div>124 x Afl. 8,00</div></div> <div>09-13-16-25-27</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>52.000,-</div>	<div><div>Sorteo # 1492</div><div>0 x Jackpot</div><div>1 x match 4</div><div>1 x Afl. 500,00</div><div>62 x Afl. 50,00</div><div>61 x Afl. 15,00</div></div> <div>Mega Ball</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>400.000,-</div> <div><div>Afl. 520.000,-</div></div>	<div><div>Sorteo # 3697</div><div>9632</div><div>2389</div><div>1730</div><div><div>X2</div></div><div><div>Sorteo # 3697</div><div>9667</div></div><div><div>Sorteo # 1753</div><div>6709</div></div><div><div>Sorteo # 3697</div><div>8462</div><div>Capricornio</div></div><div><div>Sorteo # 571</div><div>911</div><div><div>FP</div></div></div></div>	<div><div>Sorteo #</div><div>0 x Jackpot</div><div>0 x Match 4+</div><div>0 x Match 4</div><div>0 x Afl. 12,00</div></div> <div>Joker Letter</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>170.000,-</div>	<div><div>Sorteo # 5903</div><div>0 x Jackpot</div><div>6 x Match 4</div><div>139 x Afl. 8,00</div></div> <div>05-10-11-13-23</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>60.000,-</div>	<div><div>Sorteo #</div><div>0 x Jackpot</div><div>0 x match 4</div><div>0 x Afl. 500,00</div><div>0 x Afl. 50,00</div><div>0 x Afl. 15,00</div></div> <div>Mega Ball</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>450.000,-</div> <div><div>Afl. 600.000,-</div></div>	<div><div>Sorteo #</div></div> <div></div>

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.
Rev. 21:4

Ta participa fayecimento di:



Petronila Holsman-Perez
Cariñosamente yama "Andrea"
*10-04-1933 - †26-09-2022

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 4 di oktober 2022 di 9'or pa 11'or di mainta.
Acto di cremacion lo tuma lugar despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Angel A. Senra Chara
*14-12-2002 - †27-09-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23

With deepest regret we wish to inform you that



Sr. Octavio Hodge
Better known as Tavio
*28-04-1958 - †26-09-2022

Date and place of burial will be announced later

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su tempel cu cantica di alabansa, glorific'e, bendiciona su Number.
Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Sra. Carmen S. Koolman
*08-01-1940 - †26-09-2022

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, Diahuebs 06 di October 2022, di 7:00pm - 9:00pm. Acto di Cremashon lo tuma lugar den seno Familiar.

Departamento di Impuesto

Staf y personal di Departamento di Impuesto ta participa fayecimento di señor:

Epifanio Stefano Tromp

Tata di nos coleganan:
Magaly Wong-Tromp
Jourainne Tromp
Ivania Tromp

Nos mas sincero condolencia na Magaly, Jourainne, Ivania y henter famia.
Hopi forsa den e momentonan dificil aki.
Cu señor Epifanio sosega na paz den brasa di Señor

Acto di despedida
Dialuna, 3 di oktober 2022

Aurora Funeral Home
2 or - 4 or atardi

Departamento di Impuesto

Staf y personal di Departamento di Impuesto ta participa fayecimento di señora:

Piola M. Figaroa-Frank

Mama di nos colega
Farida Feliciano-Figaroa

Nos mas sincero condolencia na Farida y henter famia. Hopi forsa den e momentonan dificil aki.
Cu señora Piola sosega na paz den brasa di Señor.

Acto di entierro
Dialuna, 3 di oktober 2022

Misa Santa Anna, Noord
2 or - 4 or atardi

Santana Catolico Noord
4 or atardi

BONDIA ARUBA

Ora di **STUUR** pone bo cel abou

E text por warda **Bo bida NO**

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Bo palabra ta un lampi pa mi
pia, un luz riba mi caminda”
Salmo 119:105

Cu hopi tristesa den nos
curazon pero agradecido pa e
amor cu e la duna nos.

Nos ta anuncia fayecimento
christianamente di:



Epifanio Stefano Tromp

(mihor conoci como Fanfa, Frans, Oompie, Pief)
Ridder in de Orde van Oranje Nassau
*10-01-1940 - †26-09-2022

Na number di su:
Esposa: Filomena (Mena) Tromp-Croes

Yiunan stima:
Magaly y Waikon
Jourainne y Randolph
Ivania

Nieta(o)nan stima:
Wingsan y Mourit
Marvick y Chloë
Yingkit
Maryleen

Mescos cu yiu: Lillian Albertus

Rumannan:
†Imelda y †Maximo (Chomon) Felician
Rosa y †Antonius (Toon) Van de Poel-Tromp
†Julio y Theresita (Sita) Tromp-Hill
†Mario y Igilda (Ida) Tromp-de Lange
Sebastiano (Fabiano) Tromp y Juana Barros
†Simon y Edith Tromp-Croes

Cuña: Guillermina (Mimi) Croes

Swa: Louis y Odette Croes-Flanegin

Subrino y subrina nan: Shirley y Justiano, Haime
y Ina, Jacqueline, Carina y Ernie, Michael y
Sheelah, Marcia y Corey, Gina, Mayra y Edgar,
Sandra y Jonathan, Safdar y Livette, Celine, Louis
y Shihmin.

Prima y primonan, sobre sobrino- y sobrina nan,
comer y compennan, ihanan, amigonan, bisñanan,
conocirnan y ex colleganan di Douane.

Bon bisña: Gregory Tromp y familia

Ayudantenan di cas: Lucy Mejia y Sofia Dirksz

Demas famia: Tromp, Croes, Wong, Kranwinkel,
Arendsz, van Dinter, Lampe, Felician, Van de
Poel, Hill, de Lange, Flanegin, Petrocchi, Dijkhoff,
Heide, de Cuba, Britten, Mac Jannet, Barros y
Albertus

Acto di despedida lo tuma lugar dialuna 3 oktober
2022 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral
Home. Acto di cremacion lo tuma lugar den seno
familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida
algun of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

Envez di flor of krans lo tin un box disponible pa
donacion na Koningin Wilhelmina Fonds.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur
loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa
semper den nos mente y curason.
“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi
salbacion ta bin”
Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero
conforme cu boluntad di Dios, y pa tur cos cu e la
haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento
di:



Piola Maria Figaroa – Frank

Cariñosamente jama “Viola” of “Joochi”
Viuda di Frans Figaroa
*05 – 05 - 1928 - †28 – 09 – 2022

Na number di su:

Yiunan:
Vda. Mildred Figaroa y famia
Evelina y Jan Boonstra y famia
Frida Figaroa y Chico de Kort y famia
Olivia Figaroa y famia
Wini y Doppy Arends y famia
Gina y Alecio Maduro y famia
Farida y Freddy Felician y famia

Nieto y Nietanan:
Melissa, Marc, Timo, Elvira, Chantal, Agni, Cliff,
Mariel, Nahema, Algin, Jeffray, Raydrick y Kaveri

Bisnieto y Bisnietanan:
Nina-Andrea, Gael y Khloe

Ruman:
Vda. Guillermina Maduro – Frank y famia

Cuñanan:
Vda. Crispina Frank – Yarzagaray y famia
Vda. Nita Frank – Maduro y famia

Su cuidado di cas: Johnny Semeleer y famia
Su ayudantenan: Auristela “Aurie”, Adeline, Carol
y Lisa

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan,
comer y compennan, bisñanan, amigo y amiganan
y demas famianan, ta invita pa asisti na e acto di
entiero cu lo tuma lugar dialuna, 3 di oktober 2022
pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa
Santana Catolico na Noord. E restonan mortal lo
ta reposa for di 2or di atardi den misa Santa Anna.

Oportunidad pa condolencia lo ta diasabra, 1 di
oktober 2022 na Aurora Funeral Home di 7pm –
9pm.

Nos disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida
di menciona un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero, no ta ricibi
bishita di condolencia na cas.

Cu Joochi haña sosiego eterno y descansa na paz
den e Paraiso Celestial.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi luz y salvacion
Di ken lo mi tin miedo?
Señor ta fortaleza di mi bida
Pa ken lo mi tembla?”

Cu hopi tristesa na nos curazon y conforme cu
boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima



Henri Reuben Croes

11 juli 1942 – 28 september 2022

Mayornan:
†Jan Gerrit y †Carolina “Celerin” Croes-Kock

Rumanan:
†Rolando “Roro” y Reina Croes-de Cuba
Nilda Croes
Nestor “Nel” y †Diana “Jane” Croes-ter Beek (St.
Maarten)
Osbaldo y Rosalina “Rosa” Croes-Mata
Rudolf y Ivy Croes-Zieveringer

Sobrino(a)nan:
Marco y Fennie Croes-de Vries (St. Maarten)
Sue-Ann Croes
Joanne y Francis Angela-Croes
Therxia Thaïs Rodriguez
Dwayne Croes y Siham Messaoudi (Hulanda)
Darysse Croes

Sobre sobresobrino(a)nan:
Xerxes, Yoshua, Xylia y Xylon Flanegin
Isabeau, Emma y Maik Croes
Lynn, Amir y Lara Angela
Noah Croes

Su ihanan na Aruba y Corsow, primo y primanan,
Marlon Flanegin, Anna Yearwood y famia, Anna
Davelaar y famia, su bon amigonan Raffy Josefa,
Cedric Kirindongo, Ermin y Chucho Maduro y
demas amigo y amiganan den Reino, bisñanan y
amistadnan di cas.

Famia Croes, Kock, De Cuba, Ter Beek, Mata,
Zieveringer, Rodriguez, Maduro, Lampe, Flanegin,
Angela, Messaoudi y Schauer.

Ta invita pa condolencia y despedida diamars 4 di
oktober 2022 di 12:30 pa 15:30 na Misa Birgen di
Fatima - Dakota, sigui pa respons. Entiero lo tuma
luga na Santana Catolico “Santa Maria” na Santa
Cruz.

Na lugar di flor, por haci un donacion na Koningin
Wilhelmina Fonds. Lo bai tin un box desponibel.

Despensa nos si nos por a lubida cualkier famia
den nos momento di tristesa.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di
condolencia.

US shift away from coal hits tribal community in New Mexico

(AP) — The clamor of second graders breaking away from lessons to form lunch lines has gotten quieter in a rural New Mexico community, where families losing coal jobs have been forced to pack up and leave in search of work.

At Judy Nelson Elementary, 1 in 4 students have left in an exodus spurred by decisions made five years ago to shutter a coal-fired power plant and mine that sit just up the road from the school in a largely Navajo community. The plant and mine had provided electricity to millions of people across the southwestern U.S. for nearly a half-century.

The San Juan Generating Station burned its last bit of coal Thursday. The remaining workers will spend the coming weeks draining water from the plant, removing chemicals and preparing to tear down what has long been fixture on the high-desert horizon.

It's part of the latest wave of coal-burning units to be retired as New Mexico and other states try to fight climate change by requiring more carbon-free sources of electricity. President Joe Biden also has pledged to cut greenhouse gas emissions in half by 2030.

Just weeks ago, Hawaii's last coal-fired power plant closed after 30 years, and more retirements are scheduled around the U.S. over the next decade.

Realities of shuttering the San Juan plant are setting in for surrounding communities, including the Navajo Nation, where poverty and joblessness already are exponentially higher than national averages. Hundreds of jobs are evaporating along with tens of millions of dollars in annual tax revenue used to fund schools and a community college.

"A lot of the Native American families have multi-generations living in the home so it doesn't just affect the husband and wife. It affects their children and their grandchildren," said Arleen Franklin, who teaches second grade at Judy Nelson. Her husband purchases equipment for a coal mine that feeds another power plant scheduled to

close in 2031.

Denise Pierro, a reading teacher at Judy Nelson, said it's stressful for parents to see a steady income erased. Pierro's husband, who served as the general manager of the mine for the San Juan plant, is among those forced into early retirement. "They've taken the rug out from underneath our feet," she said.

Area power plants, mines and associated businesses represent 80% of property tax revenues that fund the Central Consolidated School District, which spans an area the size of Delaware and Rhode Island combined. Almost 93% of the students are Navajo.

It's rural and remote. Some students ride a school bus for three hours round trip, arriving home well after sunset. Internet service is spotty or nonexistent, and many homes don't have electricity or indoor plumbing. The poverty rate within the district is four times the national level. The median annual household income is about \$20,000, and the unemployment rate hovers around 70%.

New Mexico's Democratic leaders have celebrated the plant's closure while touting a landmark 2019 law that pushes for a renewable energy economy. Gov. Michelle Lujan Grisham, who is running for reelection, has said the law represented a promise to future generations for a cleaner environment and new job opportunities.

Environmentalists have said the closure will reduce air and water pollution in a region that some have described as an industrial sacrifice zone. They argue that power plant emissions and methane from the oilfields have caused health problems for residents.

Joe Ramone, a 69-year-old pipe welder who worked at San Juan, lives in a Navajo community not far from the Four Corners plant. When the wind blows just right, he said his community is hit with ash and coal dust. Still, he said his priority is making sure Navajos have work.

"I don't want to see anybody unemployed and I am in no



way in favor of these companies being shut down. But there's room for improvement," he said, suggesting more investments could have been made.

The loss of the San Juan plant and the mine ripple through every facet of life, from fewer lunch orders at Kirtland's café to a dwindling ash supply for concrete manufacturers. Meanwhile, prices have skyrocketed for everything from the Navajo staple of mutton to the woven baskets and other materials needed for healing ceremonies.

Public Service Co. of New Mexico, which runs the plant, is providing \$11 million in severance packages to help about 200 displaced workers. About 240 mine workers are getting severance payments worth \$9 million. Another \$3 million went to job training.

A state fund established by the energy law also includes \$12 million for affected workers.

Solar and battery storage projects are meant to eventually replace the capacity lost with San Juan's shutdown and provide jobs during construction. But some of those projects have been delayed due to supply chain problems, and others are on hold indefinitely amid historic inflation and other economic constraints.

Fresh off a night shift as an electrician at the mine for the neighboring Four Corners Power Plant, Christine Aspaas, a Central Consolidated School Board member, said even if those "green" jobs

existed now, they would be temporary. And to make up for lost property tax revenue, she said, some families will have to pay up to seven times more.

It's been heartbreaking for so many Navajos to consider leaving home, Aspaas said. "That's what others don't understand," she said. "There's culture, there's traditions, and so it's not easy." Sharon Clahchischillie, once a teacher and a former New Mexico lawmaker, said people in her Navajo community near Shiprock are angry.

"One of them told me, 'I don't know who to be angry at for us having to do this. We don't have a family anymore,'" she said, referring to bonds broken as Navajos search for jobs elsewhere. In the final days, the plant's spinning turbine sent vibrations through layers of concrete and passing work boots. Heat emanated from the boilers below.

In the dim control room, workers monitored screens displaying temperatures, pressure, turbine speeds and pollution control systems. Allen Palmer, 70, spent over half his life working his way up the ranks. "I hate to see it close," he said.

Workers knew for years that the plant would be shuttered. It became more real as coal piles shrank each day — until there was nothing left. As the finish line approached, the company served workers green chile cheeseburgers as a morale booster alongside a big projection screen that

read: "Thank you to all employees at San Juan for your years of dedicated service!" The last few dozen employees will be laid off over the coming weeks. Some were ready to retire; in June, there were voluntary layoffs when the first of the last two generating units closed.

"There's lots of us who have worked 20-plus years and we all know each other and it's our family," said plant director Rodney Warner, who will oversee the decommissioning. "It's who we are."

December would have marked 10 years at the plant for Steven Sorrow, 32. He and his coworkers know there's a good chance they will have to uproot and possibly enter other fields. Some will head to Wyoming, Colorado or Utah, where there are other plants and mines. "It's going to be an adjustment for sure," he said. "I feel like I've tried to prepare over the five years when they told us what we had left. Hopefully I've prepared well enough."

Aspaas said officials need to find ways to keep the workforce in New Mexico. She said the foundation of economic development is education but without economic development, education suffers.

"This whole transition, everything that's happening, the closures, that's what is threatening our ability to keep funding education," she said. "When you go down to what it impacts, it is the education of our people, of the Navajo people, our students."

Archives: Records from Trump WH staffers remain missing

(AP) — The National Archives and Records Administration informed lawmakers that a number of electronic communications from Trump White House staffers remain missing, nearly two years since the administration was required to turn them over.

The nation's record-keeping agency, in a letter Friday to the House Committee on Oversight and Reform, said that despite an ongoing effort by staff, electronic communications between certain unidentified White House officials were still not in their custody.

"While there is no easy way to establish absolute accountability, we do know that we do not have custody of everything we should," Debra Steidel Wall, the acting U.S. archivist, wrote in a letter to



Oversight Chairwoman Carolyn Maloney, D-N.Y.

The letter went on to specify that the National Archives would consult with the Justice Department about how to move forward and recover "the records unlawfully removed."

It has been widely reported that officials in President

Donald Trump's White House used non-official electronic messaging accounts throughout his four years in office. The Presidential Records Act, which says that such records are government property and must be preserved, requires staff to copy or forward those messages into their official electronic messaging accounts.

The agency says that while it has been able to obtain these records from some former officials, a number remain outstanding. The Justice Department has already pursued records from one former Trump official, Peter Navarro, who prosecutors accused of using at least one "non-official" email account — a ProtonMail account — to send and receive emails while he worked as the president's trade adviser.

The legal action in August came just weeks after Navarro was indicted on criminal charges after refusing to cooperate with a congressional investigation into the Jan. 6, 2021, attack on the U.S. Capitol.

The House committee has jurisdiction over the Presidential Records Act, a 1978 law that requires the preservation of White House docu-

ments as property of the U.S. government. The request is the latest development in a monthslong back-and-forth between the agency and the committee, which has been investigating Trump's handling of records.

The letter on Friday also comes nearly two months after the FBI recovered more than 100 documents with classified markings and more than 10,000 other government documents from Trump's Mar-a-Lago estate. Lawyers for Trump had provided a sworn certification that all government records had been returned.

Maloney and other Democratic lawmakers on the panel have been seeking a briefing from the National Archives, but haven't received one due to the Justice Department's ongoing criminal investigation into the matter.

Florida deaths rise to 47 amid struggle to recover from Ian

(AP) — Rescuers evacuated stunned survivors on a large barrier island cut off by Hurricane Ian and Florida's death toll climbed sharply, as hundreds of thousands of people were still sweltering without power days after the monster storm rampaged from the state's southwestern coast up to the Carolinas.

Florida, with nearly four dozen reported dead, was hit hardest by the Category 4 hurricane, one of the strongest to make landfall in the United States. Flooded roadways and washed-out bridges to barrier islands left many people isolated, amid limited cellphone service and a lack of basic amenities such as water, electricity and the internet.

Florida Gov. Ron DeSantis said Saturday that multibillionaire businessman Elon Musk was providing some 120 Starlink satellites to "help bridge some of the communication issues." Starlink, a satellite-based internet system created by Musk's SpaceX, will provide high-speed connectivity.

Florida utilities were working to restore power. As of Sunday morning, nearly 850,000 homes and businesses were still without electricity, down

from a peak of 2.67 million.

At least 54 people were confirmed dead: 47 in Florida, four in North Carolina and three in Cuba. The weakened storm had drifted north on Sunday and was expected to dump rain on parts of Virginia, West Virginia, Maryland and southern Pennsylvania, according to the National Hurricane Center, which has warned of the potential for flash flooding.

More than 1,000 people were rescued from flooded areas along Florida's southwestern coast alone, Daniel Hokanson, a four-star general and head of the National Guard, told The Associated Press while airborne to Florida.

In Washington, the White House announced that President Joe Biden and first lady Jill Biden would travel to Florida on Wednesday. But a brief statement did not release any details of the planned visit.

The bridge to Pine Island, the largest barrier island off Florida's Gulf Coast, was destroyed by the storm, leaving it accessible only by boat or air. The volunteer group Medic Corps, which responds to natural disasters worldwide with pilots, paramedics and doctors, went door-to-door asking



residents if they wanted to be evacuated.

Some flew out by helicopter, and people described the horror of being trapped in their homes as water kept rising.

River flooding posed a major challenge at times to rescue and supply delivery efforts. The Myakka River washed over a stretch of Interstate 75, forcing a traffic-snarling highway closure for a while before officials said later Saturday that it could be reopened.

While swollen rivers have crested or are near cresting, the levels aren't expected to

drop significantly for days, National Weather Service meteorologist Tyler Fleming said.

Elsewhere, South Carolina's Pawleys Island, a beach community roughly 75 miles (115 kilometers) up the coast from Charleston, was also hit hard. Power remained knocked out to at least half the island Saturday.

Eddie Wilder, who has been coming to Pawleys Island for more than six decades, said it was "insane" to see waves as high as 25 feet (7.6 meters) wash away a landmark pier near his home.

In North Carolina, the storm

downed trees and power lines. Two of the four deaths in the state were from storm-related vehicle crashes, and the others involved a man who drowned when his truck plunged into a swamp and another killed by carbon monoxide poisoning from a generator in a garage.

At Port Sanibel Marina in Fort Myers, Florida, the storm surge pushed several boats and a dock onshore. Charter captain Ryan Kane said his vessel was so badly damaged that he was unable to use it to help rescue people, and now it will be a long time before he can take clients fishing again.

Intl overseer changes voting rules in Bosnia

(AP) — Shortly after polls closed in Bosnia's general election on Sunday, the top international overseer of a 1995 peace agreement that ended the country's inter-ethnic war in the 1990s announced that he was changing its electoral law.

Christian Schmidt, who holds the post of the international high representative in Bosnia, announced in a YouTube video that he was amending the law "to ensure functionality and timely implementation of election results," assuring citizens that the changes "will in no way affect" the votes cast on Sunday.

"It is crucial for destiny of this country that there will be no blockades," he said.

The changes will affect the size of the parliament of one of the country's two highly independent administrative parts, shared between ethnic Croats and Bosniaks, and prevent blockades of the formation of its government.

Bosnians on Sunday elected representatives for different levels of government that are part of one of the world's most complicated institutional set-ups. That structure was agreed upon in a U.S.-sponsored peace deal that ended the brutal 1992-95 war between the country's three main ethnic groups: Muslim Bosniaks, Orthodox Serbs and Catholic Croats.

The U.S.-brokered Dayton Agreement divided the country into two highly independent governing entities



— one run by Serbs and the other shared by Bosniaks and Croats. The two have broad autonomy but are linked by shared national institutions. All countrywide actions re-

quire consensus from all three ethnic groups.

The agreement also gave broad powers to the high representative, including the

ability to impose laws and to dismiss officials and civil servants who undermine the country's fragile post-war ethnic balance.

Ousted Burkina Faso leader leaves country for Togo

(AP) — Burkina Faso's ousted coup leader Lt. Col. Paul Henri Sandaogo Damiba left the country for Togo Sunday two days after he himself was overthrown in a coup, while the new junta urged citizens not to loot or vandalize.

Damiba's departure was confirmed by two diplomats who spoke to The Associated Press on condition of anonymity due to the sensitivity of the matter. It was not known whether Togo was his final destination.

Earlier Sunday, religious leaders who had mediated between the factions said that Damiba had offered his resignation as long as his security and other conditions were met. A junta representative later announced on state television that their leader, Capt. Ibrahim Traore, officially has been named head of state following the Friday coup that ousted Damiba.

Their power grab marked Burkina Faso's second military coup this year, deepening fears that the political chaos could divert attention from an Islamic insurgency whose violence has killed thousands and forced 2 million to flee their homes. It followed unrest in Ouagadougou, the capital, in which mobs on Saturday attacked the French embassy and other French-related sites, wrongly believing that they were sheltering

Damiba.

Along with agreeing not to harm or prosecute him, Damiba also asked Traore and the new junta leadership to respect the commitments already made to the West African regional bloc ECOWAS. Damiba, who came to power in a coup last January, had recently reached an agreement to hold an election by 2024. In a statement late Sunday, ECOWAS said it would be sending a team of mediators to Ouagadougou on Monday including former Niger President Mahamadou Issoufou.

The ECOWAS statement, signed by Guinea-Bissau President Umaro Sissoco Embalo, noted that Damiba had resigned "in order to avoid a violent confrontation and possible bloodshed." Earlier in the day, the new junta leadership had called for an end to the unrest that engulfed Ouagadougou in wake of Friday night's coup.

In a statement broadcast on state television, junta representative Capt. Kiswendsida Farouk Azaria Sorgho called on people to "desist from any act of violence and vandalism" especially those against the French Embassy or the French military base.

Anti-French sentiment rose sharply after the new junta alleged that interim president Damiba was sheltering at a French military base fol-

lowing his ouster. France vehemently denied the allegation, but soon protesters with torches thronged the perimeter of the French Embassy in Ouagadougou.

Saturday's violence was condemned by the French Foreign Ministry, which denied any involvement in the rapidly developing events. French Institutes in Ouagadougou and the country's second-largest city, Bobo-Dioulasso, had also been targeted and French citizens were urged to be very cautious.

"The situation is very volatile in Burkina Faso," a French spokeswoman told The Associated Press on Sunday.

Damiba came to power in January promising to secure the country from jihadi violence. However, the situation only deteriorated as jihadis

imposed blockades on towns and have intensified attacks. Last week, at least 11 soldiers were killed and 50 civilians went missing after a supply convoy was attacked by gunmen in Gaskinde commune in the Sahel. The group of officers led by Traore said Friday that Damiba had failed and was being removed.

To some in Burkina Faso's military, Damiba also was seen as too cozy with former colonizer France, which maintains a military presence in Africa's Sahel region to help countries fight Islamic extremists.

Some who support the new coup leader, Traore, have called on Burkina Faso's government to seek Russian support instead. Outside the state broadcaster on Sunday, supporters of Traore were seen cheering and waving

Russian flags.

In neighboring Mali, the coup leader has invited Russian mercenaries from the Wagner Group to help with security, a move that has drawn global condemnation and accusations of human rights abuses.

Conflict analysts say Damiba was probably too optimistic about what he could achieve in the short term but that a change at the top didn't mean that the country's security situation would improve.

"The problems are too profound and the crisis is deeply rooted," said Heni Nsaibia, a senior researcher at the Armed Conflict Location & Event Data Project, adding that "militant groups will most likely continue to exploit" the country's political disarray.



Denmark says Nord Stream 1 pipelines stop leaking

(AP) — Authorities in Denmark said Sunday that the Nord Stream 1 natural gas pipelines have also stopped leaking, a day after officials said that the ruptured Nord Stream 2 pipelines also appeared to stop leaking.

The Nord Stream AG company informed the Danish Energy Agency that a stable

pressure now appears to have been achieved on the Nord Stream 1 pipelines.

“The Nord Stream AG company has informed the Danish Energy Agency that a stable pressure now appears to have been achieved on the two Nord Stream 1 pipelines. This indicates that the blow-out of gas from the last two leaks has now also been com-

pleted,” the Danish agency tweeted Sunday.

The Danish agency said Saturday the Nord Stream 2 ruptured natural gas pipelines in the Baltic Sea appears to have stopped leaking natural gas.

Undersea blasts that damaged the Nord Stream I and 2 pipelines this week have

led to huge methane leaks. Nordic investigators said the blasts have involved several hundred pounds of explosives.

Russian President Vladimir Putin on Friday accused the West of sabotaging the Russia-built pipelines, a charge vehemently denied by the United States and its allies.

The U.S.-Russia clashes continued later at an emergency meeting of the U.N. Security Council in New York called by Russia on the pipelines attacks and as Norwegian researchers published a map projecting that a huge plume of methane from the damaged pipelines will travel over large swaths of the Nordic region.

King Charles III decides not to attend climate summit

(AP) — King Charles III has decided not to attend the international climate change summit in Egypt next month, fueling speculation that the new monarch will have to rein in his environmental activism now that he has ascended the throne.

The Sunday Times newspaper reported that the decision came after Conservative Prime Minister Liz Truss objected to Charles attending the conference, known as COP27, when she met with the king last month at Buckingham Palace.

But a member of Truss’ Cabinet said the government and palace were in agreement about the decision. “That is a decision that has been made amicably, as far as I am aware, between the

palace and the government,” Simon Clarke told Times Radio. “The suggestions this morning that he was ordered to stay away are simply not true.”

Clarke also rejected suggestions that Truss didn’t want Charles to attend the summit because she intends to water down Britain’s climate goals. The government remains committed to the achieving its target of net-zero carbon emissions by 2050, he said.

Under the rules that govern Britain’s constitutional monarchy, the king is barred from interfering in politics. By convention, all official overseas visits by members of the royal family are undertaken in accordance with advice from the government.

Before becoming king when



Queen Elizabeth II died on Sept. 8, there had been speculation Charles would travel to the summit in the role he then held as Prince of Wales.

Charles attended the previous climate summit, COP26, last year in Glasgow, Scotland, but his attendance at this year’s conference was

never confirmed. COP27 is taking place Nov. 16-18 in the Red Sea resort of Sharm el-Sheikh.

When he was Prince of Wales, Charles was accused of meddling in government affairs, including allegations that he inappropriately lobbied government ministers.

But Charles is now king, and he has acknowledged that he will have less freedom to speak out on public issues as monarch than he did as the heir to the throne. At the same time, his advisers would be looking for the right time and place for Charles’ first overseas trip as sovereign.

“My life will, of course, change as I take up my new responsibilities,” Charles said in a televised address after his mother’s death. “It will no longer be possible for me to give so much of my time and energies to the charities and issues for which I care so deeply. But I know this important work will go on in the trusted hands of others.”

Israel holding 800 Palestinians without trial

JERUSALEM (AP) — Israel is holding nearly 800 Palestinians without trial or charge, the highest number since 2008, an Israeli rights group said Sunday.

The group, HaMoked, which regularly gathers figures from Israeli prison authorities, said that 798 Palestinians are currently being held in so-called administrative detention, a

practice where the prisoners can be held for months, do not know the charges against them and are not granted access to the evidence against them.

The group said the number of those held in administrative detention has risen steadily this year, as Israel conducts nightly arrest raids in the occupied West Bank in response to a spate of at-

tacks against Israelis earlier this year.

Israel claims it uses administrative detention to impede attacks and restrain dangerous militants without revealing sensitive intelligence. Rights groups and Palestinians say it is an abusive system that denies freedom without due process, leaving some Palestinians for months or even years behind bars with no evidence against them made accessible. Some resort to life-threatening hunger strikes to draw attention to their detention, which often drives up tensions between Israel and Palestinians.

“Administrative detention should be an exceptional measure but Israel makes wholesale use of this detention without trial,” said Jessica Montell, HaMoked’s

executive director. “This has to stop. If Israel cannot bring them to trial, it must release all administrative detainees.”

HaMoked said the figure was a new peak in a growing wave of administrative detentions which began last spring following a series of attacks by Palestinians against Israelis that killed 19 people. Those attacks sparked the Israeli raids that have killed some 100 Palestinians, many of them said to be militants or local youths out to protest the incursion into their cities or towns, but civilians have also died in the violence.

The Israeli military says some 1,500 Palestinians have been arrested during that time including those held in administrative detention. It says the raids are necessary to dismantle militant networks and

thwart attacks against Israelis. Palestinians say the raids are aimed at maintaining Israel’s 55-year military rule over territories they want for a future state.

The last time Israel held as many administrative detainees, in May 2008, also coincided with an increase in Israeli-Palestinian violence.

Israel’s Shin Bet domestic security service did not respond to a request for comment.

Israel captured the West Bank in the 1967 Mideast war and has since established some 130 settlements there, home to 500,000 settlers. The Palestinians want the territory, along with east Jerusalem and the Gaza Strip for their hoped-for independent state.



125 die as tear gas triggers crush at Indonesia soccer match

(AP) — Police firing tear gas after an Indonesian soccer match in an attempt to stop violence triggered a disastrous crush of fans making a panicked, chaotic run for the exits, leaving at least 125 people dead, most of them trampled upon or suffocated.

Attention immediately focused on police crowd-control measures at Saturday night's match between host Arema FC of East Java's Malang city and Persebaya Surabaya. Witnesses described officers beating them with sticks and shields before shooting tear gas canisters directly into the crowds.

It was among the deadliest disasters ever at a sporting event. President Joko Widodo ordered an investigation of security procedures, and the president of FIFA called the deaths "a dark day for all involved in football and a tragedy beyond comprehension." While FIFA has no control over domestic games, it has advised against the use of tear gas at soccer stadiums.

Brawls are common among rival Indonesian soccer fans, so much so that the organizer had banned Persebaya supporters from Arema's stadium. But violence still broke out when the home team lost 3-2 and some of the 42,000 Arema fans, known as "Aremania," threw bottles and other objects at players and soccer officials.

Witnesses said the fans flooded the Kanjuruhan Stadium pitch and demanded that Arema management explain



why, after 23 years of undefeated home matches against Persebaya, this one ended in a defeat.

At least five police vehicles were toppled and set ablaze outside the stadium. Riot police responded by firing tear gas, including toward the stadium's stands, causing panic among the crowd.

"The stadium turned into a smoke-filled battleground when police fired tear gas," said Rizky, who goes by one name. He came with his cousin to watch the game.

"I felt hot and stinging in my eyes, I couldn't see clearly while my head was dizzy and everything went dark ... I passed out," he said. When he woke up, he was already in the emergency room. He said his cousin died because of head injuries.

"We wanted to entertain ourselves by watching a football match, but we got disaster," he said.

Another spectator, Ahmad Fatoni, said police had started

beating the fans with sticks and shields, and they fought back.

"Officers fired tear gas directly at spectators in the stands, forcing us to run toward the exit," he said. "Many victims fell because of shortness of breath and difficulty seeing due to tear gas and were trampled."

He said he climbed the roof of the stands and only came down when the situation calmed.

Others suffocated and were trampled as hundreds of people ran to the exit to avoid the tear gas. In the chaos, 34 died at the stadium, including two officers, and some reports include children among the casualties.

National Police chief Listyo Sigit Prabowo said the death toll had been revised to 125 from 174, after authorities found some of the victims were counted twice. More than 100 were receiving intensive treatment in eight hospitals, 11 of them in critical condition.

East Java police chief Nico Afinta defended the use of tear gas.

"We have already done a preventive action before finally firing the tear gas as (fans) began to attack the police, acting anarchically and burning vehicles," he told a news conference early Sunday.

Indonesia's soccer association, known as PSSI, suspended the premier soccer league Liga 1 indefinitely in light of the tragedy and banned Arema from hosting soccer matches for the re-

mainder of the season.

Ferli Hidayat, local police chief of Malang, said there were some 42,000 spectators at the game Saturday, all of whom were Arema supporters because the organizer had banned Persebaya fans from entering the stadium in an effort to avoid brawls.

The restriction was imposed after clashes between supporters of the two rival teams in East Java's Blitar stadium in February 2020 caused 250 million rupiah (\$18,000) in damage. Brawls were reported outside the stadium during and after the semifinals of the East Java Governor's Cup, which ended with Persebaya beating Arema 4-2.

He said tear gas should only be used to disperse crowds when widespread violence has occurred and when other methods have failed. People must be warned that tear gas will be used and allowed to disperse. "No one should lose their lives at a football match," Hamid said.



Debutant Amos Kipruto of Kenya wins London Marathon

(AP) — Debutant Amos Kipruto won the men's race at the London Marathon on Sunday, with Yalemzerf Yehualaw triumphing in the women's.

Kipruto, a world bronze medallist in Doha in 2019, finished in a time of 2 hours, 4 minutes, and 39 seconds. The 30-year-old Kenyan beat Leul Gebresilase of Ethiopia into second with Belgian Bashir Abdi finishing third.

Yehualaw recovered from a fall to win the women's race. The 23-year-old appeared to

trip on a speed bump with six miles remaining, but recovered to rejoin the leading pack and came home in 2 hours, 17 minutes, and 25 seconds, the third fastest time at the event.

Defending champion Joyciline Jepkosgei of Kenya had to settle for second.

This year's race is taking place in October for the third and final time, after it was moved in 2020 due to COVID-19.

Yehualaw's victory came just six months after making her



debut over the distance. She is the youngest ever London

Marathon champion.

Kipruto pulled away from the rest of the field as it reached the final five kilometers.

The race will return to its traditional April date next year.

Marcel Hug and Catherine Debrunner won the wheelchair titles — setting new course records.

Defending champion Hug won in 1 hour, 24 minutes, and 38 seconds.

Debrunner won the race for the first time in 1 hour, 38 minutes, and 24 seconds.

F1: Verstappen's title on hold after Perez wins in Singapore



(AP) — Max Verstappen's Formula One title celebrations were put on hold after the Red Bull driver placed seventh at a chaotic Singapore Grand Prix, won by his teammate Sergio Perez on Sunday.

Perez's second win of the season saw him finish 7.6 seconds ahead of Ferrari's Charles Leclerc, with Leclerc's teammate Carlos Sainz Jr. in third place.

Perez was being investigated for a potential safety car infringement. It could mean a time penalty of five seconds,

in which case the Mexican driver's lead over Leclerc covered him.

Verstappen's equal-lowest position this year matches his seventh at the British GP in July. He also had two retirements in the first three races.

Verstappen had won the past five races but needed to win here and finish 22 points ahead of Leclerc to be crowned champion for a second straight season. That could happen next weekend at the Japanese GP.

Verstappen made a mistake

after the second safety car restart, following AlphaTauri driver Yuki Tsunoda's crash on Lap 36. When Verstappen tried to overtake Lando Norris' McLaren, he locked his tires and needed to pit again.

Leclerc started from pole position with Verstappen going from eighth after a team blunder in qualifying.

The race start was delayed from 8 p.m. (1200 GMT) to 9:05 p.m. (1305 GMT) local time to clear water off the Marina Bay Circuit track following heavy rainfall. Drivers had to finish the 61-lap race

within a two-hour window.

Tricky conditions saw the virtual safety car deployed three times and DRS was allowed with about 30 minutes remaining.

Perez made a good start and jumped past Leclerc while Verstappen dropped several places. The first safety car was on Lap 8 when Zhou

Guanyu's Alfa Romeo was cut off by Nicholas Latifi's Williams.

Perez got away cleanly at the restart, while Verstappen climbed into seventh behind Fernando Alonso — whose 350th F1 race ended disappointingly when his engine failed on Lap 21, bringing out the first VSC.

With the track still damp, drivers decided against changing to quicker tires — apart from Mercedes' George Russell, who struggled for grip.

Hamilton made a rare mistake on Lap 33 and thudded into the crash barrier. Soon after, the leading drivers changed tires in a flurry of stops. They did so just before the safety car was deployed again following Tsunoda's error.

Verstappen overtook Sebastian Vettel's Aston Martin right at the end for seventh place.

Nishioka beats Shapovalov to win Korean Open



(AP) — Japan's Yoshihito Nishioka claimed his second career title after beating fourth seed Denis Shapovalov of Canada 6-4, 7-6 (5) to win the Korean Open on Sunday.

The 27-year-old Japanese, who beat top seed and world No.2 Casper Ruud in the quarterfinals, was impressive in defense and his counter-punching style eventually wore down his higher ranked opponent in just under two hours at the Seoul Olympic Park Tennis Center.

The unseeded Nishioka, appearing in his second championship match this year after reaching the Washington final

in August, started the brighter and found his rhythm early to claim the first set.

The second set saw momentum change as Shapovalov found his range from the backcourt to take a 3-1 lead. But Nishioka rallied to take the set into a tiebreak where he held firm to win his first tournament since his maiden title at the Shenzhen Open in 2018 — where he also beat Shapovalov in their only previous meeting.

The ATP Tour returned to Seoul for the first time since 1996 after the city was awarded a single-year licence to stage the Korean Open.



NEW INDIA ASSURANCE

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero cu gratitud eterno pa tur loke nos por a comparti cune y siña for di dje, New India Assurance ta anuncia fayecimento di:

Diola Maria Figaroa – Frank

Cariñosamente jama "Viola" of "Joochi"
Viuda di Frans Figaroa
*05 - 05 - 1928 – †28 - 09 - 2022

Na bida Majoochi tabata manera un wela pa Kaveri Raghunath.

Oportunidad pa despedi di Majoochi lo ta riba diasabra, 1 di oktober 2022 na Aurora Funeral Home entre 7pm – 9pm.

Acto di entierro lo tuma luga dialuna, 3 di oktober 2022 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den misa Santa Anna.

Cu Majoochi haya descanso eterno den brasa di su Creador.